VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI NÉPTANÁCS LAPJA

XXVII. évfolyam, 8252. szám | Szombat, 1971. október 2. | 4 oldal, 30 bani

Lapunk IV. oldalán

Kisorsolták a labdarúgó Európa kupák második fordulójának mérkőzéseit

A felsőfokú oktatás — a szocialista munka és nevelés nagyszabású laboratóriuma

NICOLAE CEAUŞESCU ELVTÁRS A FŐVÁROSI DIÁKOK ÉS TANÜGYI KÁDEREK KÖRÉBEN AZ ÚJ EGYETEMI TANÉV MEGNYITÓJA ALKALMÁBÓL

Tegnap az uj egyetemi tanév megnyitása alkalmából ujabb gyümölcsöző találkozóra került sor a pártfőtitkár, valamint a bukaresti felsőfoku tanintézetek diákjai és tanügyi káderei között.

Nicolae Ceauşescu elvtársat az Egyetemen, a Ciprian Porumbescu Konzervatóriumban, a Politechnikai Intézetben tett látogatásán elkisérték Dumitru Popa; Leonte Răutu, Ştefan Voitec, Miron Constantinescu, Miu Dobrescu, Ion Pățan elvtársak. Jelen volt továbbá Mircea Malița oktatásügyi miniszter, Dan Marțian, a Kommunista Ifjusági Szövetség Központi Bizottságának első titkára, ifjuságügyi miniszter, Traian Ştefănescu, a Romániai Diákegyesületek Szövetségének elnöke.

A pártfőtitkár, a többi párt- és államvezető látogatása a fakultásokon a tevékenység első napján, erőteljesen kifejezésre juttatja, hogy pártunk és államunk, egész népünk nagy becsben tartja a felsőfoku oktatást, azt a jelentős szerepet, amelyet ez betölt a sokoldaluan fejlett szocialista társadalom épitési müvében hazánkban.

A pártfőtitkárnak a tanárokkal, a diákokkal folytatott tegnapi dialógusa — akárcsak az előző napi találkozója a különböző foku fővárosi iskolák tanügyi kádereivel és tanulóival — az oktató-nevelő tevékenység tökéletesitését, az oktatási módszerek korszerüsitését célzó követelmények jegyében folyt le, hogy az egész oktatási folyamat a termelés eleven és dinamikus valóságának, az életnek a talajában gyökerezzék. A tanügyi káderek és a diákok egyöntetüen megszivlelve a főtitkár buzditó szavait és ajánlásait, kinyilvánitották azt a töretlen szándékukat, hogy magasabb fokra emelik az ismeretek előadását és elsajátitását, s a kurzusokon és a leckeórákon előadott ismeretekben belefoglalják mindazt, ami haladó és uj a jelenkori gondolkodásban, tudományban és kulturában. **A Bukaresti Egyetem kémia fakultása.** A fakultásra érkező párt- és államvezetőket az egyetemi tanév megnyitása alkalmából összegyült diákok tömege és a Splaiul Independenței utra nyiló utcák járókelőinek sokasága melegen, hatalmas éljenzéssel fogadja. A párt főtitkárát, s a többi párt- és államvezetőt Jean Livescu egyetemi tanár, docens-doktor, a Bukaresti Egyetem rektora, dr. Dumitru Negoiu egyetemi tanár, a kémia fakultás dékánja, a fakultás pártbizottságának képviselői, tantestületi tagok és diákegyesületi vezetők köszöntik.

A diákok a Gaudeamus igitur-t és hazafias dalokat énekelnek. Lelkes, vidám hangulat uralkodik, a fiatalok virágcsokrokkal köszöntik az érkezőket.

A fakultás dékánja röviden ismerteti a tantestület és a diákság munkáját, amelynek egyik fő célja a főiskolai kémiaoktatás összekapcsolása az ipari gyakorlattal, a nemzetgazdaság egyre nagyobb, változatosabb követelményeivel.

A korszerüen felszerelt, modern kutatási eszközökkel ellátott szerveskémiai laboratóriumban a főtitkár érdeklődik, hogy milyen a gyakorlati munkák részaránya az oktatási terv és a tantervek összességében, majd ajánlja: szen-

(Folytatása a III. oldalon)

Nicolae Ceauşescu elvtárs beszéde

Tisztelt professzor elvtársak!

Kedves elvtársak és barátaink!

Diákok és tanulók!

Két héttel azután, hogy megnyitották kapuikat az általános, a szakmai és a liceumi oktatás iskolái, hazánk millió és millió gyermeke, fiatalja számára, egész szocialista társadalmunk számára nagy jelentőségü esemény következtében be: megkezdődött az uj főiskolai tanév.

Az alkalmat megragadva, szeretném tolmácsolni a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa és Minisztertanácsa meleg üdvözletét a főiskolák és az egész iskolahálózat tanárainak, összes tanerőinek, a bukaresti és a vidéki diákoknak és tanulóknak. (Erős, hosszas taps.)

Az uj egyetemi és iskolai tanév felavatása egybeesik azzal az esztendővel, amelyben egész népünk hozzálátott, hogy megvalósitsa a X. pártkongresszuson kidolgozott programot: a müszaki-anyagi alap fejlesztésének, az oktatás, a tudomány, a kultura, az összes dolgozók jóléte fellenditésének programját — a sokoldaluan fejlett szocialista társadalom megteremtéséért Romániában. (Hosszas taps.)

Mint ismeretes, a jelenlegi, 1971—1975-ös ötéves terv továbbra is előtérbe helyezi a szocialista ipar, s elsősorban a gépgyártás fejlesztését, amely hivatott még jelentősebb mértékben ellátni az egész nemzetgazdaságot magas müszaki szinvonalu gépekkel és berendezésekkel. Előirányozza továbbá a mezőgazdaság erőteljesebb fejlesztését, az öntözéses müvelés kiterjesztését, az összes termelési folyamatok kemizálását és gépesitését, biztositva ezen az alapon, a mezőgazdasági élelmiszertermelés lényeges növekedését.

A párt fejleszteni kivánja tehát a társadalom müszaki-anyagi alapját, de egyben gondoskodik a gazdasági objektumok jobb, az ország egész területét átfogó telepitéséről, hogy a termelőerők gyors ütemü növekedése biztositsa hazánk összes megyéi és övezetei általános szinvonalának emelkedését. Ugyanakkor a termelőerők gyors ütemü fejlődéséből törvényszerüen következik, hogy intézkednünk kell a termelési viszonyoknak, az egész gazdasági-társadalmi tevékenység vezetésének a szüntelen tökéletesitéséről.

A X. kongresszuson kidolgozott programban jelentős helyet kapott az oktatás, a tudomány és a kultura fejlesztése. Mindezek nagyfontosságu tényezői a sokoldaluan fejlett szocialista társadalom megteremtésének Romániában. (Erős taps.)

Kilenc hónapja annak, hogy a munkásosztály, a parasztság, az értelmiség minden erejével hozzálátott az uj ötéves terv megvalósitásához. Az ipar eredményei — a tervfeladatokat nemcsak teljesitették, hanem tul is szárnyalták — a mezőgazdasági termelés sikerei egyaránt mutatják egyrészt az uj ötéves terv reális jellegét, másrészt a szocialista Románia dolgozóinak alkotó erejét és képességét. (Élénk taps.)

Az uj ötéves terv első kilenc hónapja tervfeladatainak mind az iparban, mind a mezőgazdaságban történt megvalósitása terén elért jó eredményekért a párt- és államvezetőség nevében a fővárosi diákok e nagygyüléséről a legmelegebben gratulálok a munkásosztálynak, a parasztságnak, az értelmiségnek, az összes dolgozóknak — nemzetiségre való különbség nélkül, és ujabb nagy sikereket kivánok a hazánk felvirágoztatásának szentelt tevékenységükben. (Hatalmas, hosszas taps.)

Mint ismeretes, a párt X. kongresszusa megkülönböztetett figyelmet forditott egész népünk életszinvonala, anyagi és szellemi szinvonala szüntelen emelésére. Önök ismerik az erre vonatkozó előirányzatokat, ezért most nem foglalkozom velük; csupán annyit kivánok megjegyezni, hogy már ez év szeptemberétől kezdve mintegy 45 százalékkal emeltük a családi pótlékot, az előirányzottnál korábban valósitva meg a dolgozók életszinvonalának emelésével összefüggő fontos akciók egyikét, amely közvetlenül érinti sokmillió gyermek és sokmillió család életét hazánkban. (Élénk taps.)

Az intézkedések egész sorát dolgoztuk ki az élelmiszer-termelés, a szolgáltatások gyorsabb javitására. A párt és a kormány szüntelen gondot fordit arra, hogy a terv megvalósulása, a nemzeti javak és jövedelem gyarapodásának arányában, a legjobb feltételek között emeljük a dolgozók életszinvonalát. A párt ezt helyezte és helyezi tevékenységének középpontjába, azzal a meggyőződéssel, hogy ez egyébként is egész politikájának fő célkitüzése, az ember jólétét és boldogságát biztositani hivatott szocializmus lényege. (Erős, hosszan tartó taps.)

A szocialista épités éveiben minden tevékenységi területen elért haladás, az 1966—1970. évi ötéves terv sikeres teljesitése és a jelenlegi ötéves terv első kilenc hónapjában elért eredmények bizonyitják pártunk marxista-leninista politikájának helyességét, pártunkét, amely az általános, egyetemesen érvényes igazságoktól vezérelve, arra törekszik, hogy a hazai konkrét viszonyoknak leginkább megfelelő utakat tárja fel a szocialista társadalom sikeres megteremtéséhez. (Hosszan tartó taps.)

Maga az élet bizonyitja — mondhatnám napról-napra —, hogy pártunk Románia konkrét körülményeire tudja alkalmazni az általános törvényszerüségeket, ezzel is hozzájárulva nemcsak hazánk uj társadalmának megteremtéséhez, hanem a marxizmus-leninizmus eszméinek fejlődéséhez és érvényesüléséhez világviszonylatban. (Hatalmas taps.)

Bárki, aki látja mindazt, ami hazánkban, az ország valóságos ipari, mezőgazdasági és társadalmi-kulturális nagy épitőtelepnek tekinthető minden megyéjében és övezetében megvalósul, el kell hogy ismerje mind kommunista pártunk politikájának helyességét, mind a parasztsággal és az értelmiséggel szövetséges munkásosztály alkotó erejét, azt az elhatározást, amellyel az összes dolgozók nemzetiségi különbségre való tekintet nélkül megvalósitják az egész nemzet létérdekeinek mindenben megfelelő pártpolitikát. (Hatalmas taps.)

Ebben az óriási alkotómunkában erőteljesen jelentkezik a párt politikai vezető szerepe minden területen. Elmondhatjuk, az összes romániai dolgozók tisztában vannak azzal, hogy csakis szüntelenül erősitve a párt vezető szerepét — hiszen a pártnak kell vezetnie és irányitania az összes tevékenységi szektorokat — épithetjük sikeresen a sokoldaluan fejlett szocialista társadalmat, teremthetjük meg a feltételeket a kommunista társadalom megvalósitásához Romániában. (Erős, hosszas taps.)

Tudjuk, elvtársak, tevékenységünkben voltak és még vannak hiányosságok, még sokat kell tennünk ahhoz, hogy Romániát a gazdasági szempontból fejlett országok szinvonalára emeljük. A X. kongresszuson kidolgozott program, a Románia távlati, 1990—2000-ig terjedő fejlesztésének kidolgozásával kapcsolatos uj orientációk azonban megteremtik a feltételeket ahhoz, hogy a párt vezetése alatt összpontositsuk erőfeszitéseinket, összefogjuk anyagi és szellemi erőinket hazánk gyorsabb haladása érdekében. (Élénk taps.) Az eddigi eredmények, pártunk politikájának helyessége, amelyet az élet bizonyit, biztositékul szolgálnak, hogy mindezeket a célkitüzéseket elérjük, hogy Románia rövidesen minden szempontból a fejlett nemzetek közé fog tartozni. (Erős taps; „Ceauşescu—RKP!" — hangzik ütemesen.)

Szem előtt tartva e programot és a további távlatokat, jobban megértjük, miért foglalkozik pártunk és államunk a politikai-nevelő tevékenység javitásával, miért kap olyan fontos helyet a szocializmust és a kommunizmust épitő uj ember képzése és nevelése egész társadalmunkban. Az általános haladást, a szocializmus és a kommunizmus megteremtését el sem lehet képzelni az egész nép általános, politikai-ideológiai ismeretei szinvonalának emelése nélkül! (Hosszas taps.)

Ha mindaz, amit megvalósitottunk országunkban a szocializmus utján a dolgozóknak tulajdonitható, akkor a legmesszebbmenően gondoskodnunk kell hazánk összes dolgozói mind anyagi, mind pedig szellemi szükségleteinek egyre teljesebb kielégitéséről. Az ember, az ember nevelése, öntudatának fokozása legyen állandóan törekvéseink középpontjában, mert az ember csak igy alakithatja tudatosan, minden erejével saját sorsát, saját történetét! (Erős, hosszas taps.)

Az uj, magas foku szocialista öntudattal rendelkező ember nevelésének e sokrétü folyamatában elsődleges helyet kap az oktatás mint a nevelés és a müvelődés fő tényezője. Uj, magas foku forradalmi öntudattal rendelkező ember nevelése alatt azt értjük: olyan embert nevelünk, amely birtokában van az emberi megismerés legjobb vivmányainak minden tevékenységi területen. Amikor szocialista nevelésről beszélünk, távolról sem csupán idézetek vagy általános jelszavak elsajátitására, hanem a müszaki, szakmai, tudományos és politikai ismeretek összességének elsajátitására gondolunk. Csakis ez a szerves egység teremtheti meg a holnap társadalmának emberét, a kommunizmus épitőjét. (Élénk taps.)

Tekintettel az oktatás szerepére társadalmunkban, a szocialista épités évei során következetes intézkedések és erőfeszitések történtek a minden szempontból fejlett oktatás megvalósitására.

Románia köztudomásulag nagy sikereket ért el az oktatás minden fokának fejlesztésében. Rátértünk a tizosztályos általános oktatásra, az akció 1973—1974-ben fejeződik be. A fiatalok több mint 50 százaléka liceumi oktatásban, mások szakmai oktatásban részesülnek. A főiskolások száma tekintetében Románia a fejlett egyetemi oktatással rendelkező országok sorában foglal helyet.

Az utóbbi években az állam nagy erőfeszitéseket tett az oktatás anyagi alapjának fejlesztéséért. Uj iskolák, főiskolai intézmények, diákotthonok, étkezdék, internátusok épültek. Egyébként a romániai müszaki oktatásnak ez

(Folytatása a II. oldalon)

Készül a siló az Ötvenesi AMV Scinteia farmján.

(KELEN FERENC felvétele)

Továbbfejleszteni a jót

Középen egyedül áll a vékony öntöttvas csigalépcső. Fenn, magasan kapcsolódik a megszakadt, erkélyszerü mennyezethez. Mintha óriás kéz akarna lyukat furni vele a csarnok talapzatába.

Ahogy távolról elnézem az egészet, valahogy a fejlődést juttatja eszembe. Ilyen felfelé ivelőnek mondják azt utját. Rájövök aztán, hogy saját magamat keverem ellentmondásba. Mert első látásra minden a mult század levegőjét árasztja itt.

Az üzem 1890-től termel és kevesen tudják, hogy jelenleg is az aradi, hazank legnagyobb szeszgyára. Napi termelése meghaladja a 30 ezer litert.

A korszerüség első jelével akkor találkozom, amikor megismerkedem a gyár vezetőjével, Mihailov Maria mérnöknővel. Fesztelen beszélgetés indul az apróablakos irodában.

— Közel kerültek hozzám ezek az „örökifju" berendezések — mondja a fiatal mérnöknő. Életkorukat — ha egyesekre nem vésték volna rá a gyártási évet — el sem hinnénk. Olyan bravurra képesek még most is, mint a jelenlegi például, amikor a nagyjavitás több mint két hónapos kitolódása ellenére a termelés zökkenőmentesen folyik.

Elindulunk aztán, hogy megnézzük a gyárat. Miközben a hatalmas csarnok negyedik szintjéről, a technológiai folyamatot követve lefelé haladunk, a mérnöknő megmutatja kedvenc gépeit. A mar szinte muzeális jellegüek mellett vannak közöttük olyanok is, amelyeket az évek folyamán — az akciót nem nevezték még akkor önfelszerelésnek —, a technológiai folyamat korszerüsitésére és a termelékenység növelésére állitották be. Mert igaz az, hogy a gyár általános képe a régi maradt. De a termelés volumene, a szakmunkáslétszám és maga a technológiai folyamat is nagyon sok változáson ment át.

Kezdjük mindjárt azzal, hogy a legfontosabb nyersanyag a gabona, a kukorica helyett, a cukorgyárak azelőtt ésszerütlenül felhasznált melléktermeke, a melasz lett. A gyártási technológia egyik legfontosabb folyamatában, az erjesztésben pedig az eredetileg használt külön tartályos formát állandó folyamattal helyettesitették.

A termelés növelésére ujabb finomitóberendezést is üzembe helyeztek.

Az évek multával a termelési folyamat ésszerüsitése a munkáslétszám csökkenését vonta maga után. Jelenleg hét szakmunkás ügyel fel a részlegre.

Kiss István finomitó munkással az első emeleten találkoztunk. A törzsgárda tagjai közül való, 1948 óta dolgozik jelenlegi munkahelyén.

— Több lényeges változás történt itt az évek folyamán. Minden berendezés történetét ismerem. Nagyon a szivemhez nőttek — mondja.

— Melyek a kedvencei?

— Tagadhatatlan, hogy a legérdekesebb darabok a régi gépek. Ilyen például az melaszkeverő-szivattyu a földszinten, amelyet gőz hajt meg és gyártási évként 1883 olvasható. Vagy a gépház légsüritője 5 méteres átmérőju lendítőkerekével. 1882-ben készült...

Zaharia Ioan gépész is büszke mosollyal emliti a gépeket. Több mint husz esztendeje kezeli őket.

A termelés hatékonyságának lemérésére nem hozzuk fel az adatok sokaságát. Elég azt mondanunk, hogy az önköltségi árat többszörösen meghaladja e gépek termékeinek a társadalom által elfogadott értéke. Lényeges hozzájárulásuk ehhez a szeszgyáriaknak van.

FEKETE GÉZA

TEGNAP

A MEGYÉBEN

Tegnap délelőtt szakemberek és ujságirók jelenlétében tartották meg az Aradi Állami Szinház Studió termében LEONYID ZORIN szovjet drámairó VARSÓI MELÓDIA cimü szinmüvének előzetes bemutatóját. A darabot BOKOR PÉTER, a bukaresti filmstudió fiatal rendezője állitotta szinpadra. A diszleteket GYÖRFFY ÉVA tervezte. A fő szerepeket GABI DAICU és GELU IVAŞCU játsszák.

AZ ORSZÁGBAN

George Bacovia születésének 90. évfordulója alkalmából pénteken Bákóban ünnepi külsőségek között leleplezték a költő szobrát. A szobrot, amely Constantin Popovici szobrászmüvész alkotása, a város központjában állitották fel.

Ugyanaznap felavatták azt az emlékházat, amelyben Bacovia élt és legtöbb müvét irta. A megyei muzeum képtárában képzőmüvészeti kiállitás nyilt a költő életéből és müvéből ihletett alkotásokból.

KÜLFÖLDÖN

Corneliu Mănescu, Románia Szocialista Köztársaság külügyminisztere, a román küldöttség vezetője az ENSZ-közgyülés jelenlegi ülésszakán, megbeszélést folytatott W. K. N. Schmelzer holland külügyminiszterrel, Hollandia ENSZ-küldöttségének vezetőjével. A felek véleménycserét folytattak a közgyülés napirendjén szereplő kérdésekről, az európai biztonsággal és kooperációval kapcsolatos konferencia előkészitéséről, valamint a két ország közötti kapcsolatok bővitési lehetőségeiről.

A szivélyes, munkalégkörü megbeszélésre a román küldöttség New York-i székhelyén került sor.

Gondoskodás az emberről

A bányaipari termelés növekedésével párhuzamosan javulnak a bányászok életkörülményei is. A párt és az állam gondoskodása nyomán 1950 és 1971 között a bányászok fizetése átlagban 4.5-szeresére nőtt. A föld alatt dolgozó bányászok számára körülbelül 27 százalékos többletjövedelmet biztositottak. Ebben az időszakban a bányavidékeken több mint 30 000 lakás, számos legényszállás épült állami alapból, 5000 bányász pedig állami kölcsönből épitett magának lakást.

Az állam jelentős alapot forditott az oktatási és a kulturális egységek fejlesztésére. Csupán a Zsilvölgyében 43 iskola müködik, s ebből öt liceum. Petrozsény és Nagybánya municipiumokban — mindkettő egyetemi központ — bányamérnököket és almérnököket, általános iskolai tanerőket képeznek. A szakmai oktatás kilenc iskolacsoportban, öt bányaipari liceumban és öt szakiskolában folyik.

Az összes bányaipari központokban filmszinházak, müvelődési otthonok, munkásklubok, könyvtárak épültek. Számottevően bővült a kereskedelmi hálózat.

Megkülönböztetett figyelmet forditottak az egészségvédelmi hálózat fejlesztésére. Csak a Zsilvölgyében öt kórház, nyolc területi és vállalati poliklinika, 21 egészségügyi körzet müködik több mint ezer orvosi káderrel.

NICOLAE CEAUȘESCU ELVTÁRS BESZÉDE

(Folytatás az 1. oldalról)

az uj központja is, ahol most vagyunk, legutóbbi ötéves tervünkben épült. A diákság csaknem 60 százaléka ösztöndijas, fele diákotthonokban lakik.

Pártunknak a mindenfoku oktatás fejlesztése iránt tanusitott gondoskodása abból a világos felismerésből fakad, hogy a szocializmust, a sokoldaluan fejlett szocialista társadalmat csak az egyetemes gondolkodás és technika legujabb vivmanyai alapján lehet felépiteni, s hogy a szocializmus épitése a tudomány és a kultura gyors haladásával szoros összhangban kell hogy történjen. (Hatalmas taps.)

Nyilvánvaló, hogy a termelőerők hatalmas arányu növekedése, csupán az uj ötéves tervben épülő mintegy 1700 ipari egység, a mezőgazdaság, a tudomány, a lakás és a szociális-kulturális létesitmények épitésének fejlődése egyre nagyobb számu főiskolai, liceumi és szakiskolai végzettséggel rendelkező kádert követel minden tevékenységi szektorban.

A mostani ötéves terv folyamán több mint egymillió uj alkalmazottnak kell az ipari termelésbe belepnie. Ez ugyanakkor megköveteli, hogy komoly erőfeszitéseket tegyünk azért is, hogy biztositsuk az általános müveltségi és müszaki szempontból egyaránt jól képzett munkaskádereket.

Mindezt azért emlitem, hogy jobban megértsük, milyen szerep és felelősség hárul az oktatásra, — az Oktatásügyi Minisztériumra, a gazdasági minisztériumokra, az egyetemekre, a politechnikai intézetekre, az összes iskolákra — a különböző szektorokban szükséges káderek nevelése terén.

Az eddigi eredményeinket jóknak tekinthetjük az e téren még fennálló fogyatékosságok ellenére is. Kétségtelen, hogy minden foku oktatásunk rendkivül jelentős mértékben hozzájárult és hozzájárul a káderképzéshez, ahhoz, hogy biztositsuk a gazdaság és a többi tevékenységi szektor számára a jól felkészült és magas foku öntudattal rendelkező embereket.

Éppen ezért gratulálni szeretnék ez alkalomból a román oktatás összes kádereinek a szocialista társadalmunkban rájuk háruló nagy és nemes, felelősségteljes feladataik érdekében kifejtett eddigi és további tevékenységükhöz. (Erős taps.)

Meg szeretném emliteni ezen a népgyülésen azt a rendkivüli örvendetes tényt is, hogy az utóbbi években tanulóifjuságunk, diákjaink, egyre jobb eredményeket érnek el a tanulásban, hogy a felsőfoku intézetek végzettjei évről-évre felkészültebbekké válnak, értékesen hozzájárulva a hazánkban végbe menő egész tevékenységhez.

Éppen ezért gratulálni szeretnék tanuló és egyetemi ifjuságunknak is munkájához és erőfeszitéseihez, hogy minden tevékenységi területen elsajátitsa az uj ismereteket. (Hosszan tartó, erős taps.)

Természetesen, ha csupán az emlitett jó eredményeket vesszük figyelembe, elégedettek lehetnénk. Ám jól tudják, hogy mi kommunisták, forradalmárok vagyunk és mindig azt szeretnénk, hogy biztositsuk szocialista társadalmunk még gyorsabb haladását. Azt tartjuk, hogy mindaz, amit megvalósitottunk, mindaz ami jó tevékenységünkben, kiinduló pontul szolgáljon a társadalomnak, tehát az oktatásnak is még erősebb fellendítéséhez. Éppen ezért jó eredményeinket méltányolva nem hagyhatjuk figyelmen kivül azt a tényt, hogy az oktatásban még számos fogyatékosság és hiányosság mutatkozik, s határozott, szilárd intézkedésekre van szükség kiküszöbölésükhöz és az iskola általános szinvonalának emeléséhez, mert csak igy felelhet meg a rohamosan fejlődő társadalmunk növekvő igényeinek, csak igy biztosithatjuk, hogy oktatásunk lépést tartson a müszaki-tudományos világforradalom vivmányaival.

Véleményünk szerint jó anyagi alappal, megfelelő káderekkel és erőkkel rendelkezünk ahhoz, hogy a legrövidebb időn belül felszámolhassuk az oktatásunkban még mutatkozó hiányosságokat, hogy az oktatást a tudomány és a kultura fejlődésének szinvonalára, szocialista társadalmunk követelményeinek szinvonalára emelhessük.

Ilyen összefüggésben hangsulyozni kivánom: állandóan tartsuk szem előtt, hogy a dolgozók általános müveltségi fokának emelkedése, a termelőerők fejlődése, a tudományos és technikai vivmányok minden tevékenységi ágra kiterjedő térhóditása arányában erősödik a szellemi és a fizikai munka közötti lényeges különbségek fokozatos megszünésének, a munkások és az értelmiség közötti közeledésnek a folyamata. Ez a folyamat egész népünk ismeret- és kulturális szinvonalának általános emelkedése alapján bontakozik ki. Minthogy 1980—1985 után megleszenek a feltételek, hogy az egész ifjuság a liceummal egyenlő oktatásban részesüljön, elképzelhetjük, mennyire kihangsulyozódik ez a folyamat a jövőben. Ilyen kilátások mellett nyomatékosan intézkednünk kell az oktatási folyamat jobb megszervezéséről és kibontakoztatásáról, szorosabb hozzákapcsolásáról az élethez, az összes szektorok gyakorlati tevékenységéhez.

Ebben a perspektivában kell látnunk, milyen legyen a holnap embere! A fizikai és a szellemi munka közötti közeledés folyamatának elmélyülése meghozza szocialista társadalmunk még erőteljesebb homogenizálódását, a különböző társadalmi kategóriák további közeledését, uj tipusu, a legfejlettebb tudományos és technikai vivmányokkal felfegyverzett, magas foku szocialista öntudattal rendelkező, saját sorsát — a kommunizmus sorsát tudatosan alakitó ember kialakitását. (Erős taps.)

Ilyen összefüggésben méginkább növekszik a munkásosztálynak — társadalmunk vezető osztályának — a szerepe. Munkásosztály alatt értjük mindazt, amit előbb mondottam, uj tipusu dolgozókat, azt az osztályt, amely alapvetően különbözik a burzsoá-földesuri rendszer munkásosztályától, mert gazdája, tulajdonosa a termelő eszközöknek, vezetője a társadalomnak. lényegében megtestesitője szocialista nemzetünknek. (Erős, hosszas taps.) Ebben az uj munkásosztályba egyesülnek — és mondhatnám — fokozatosan beleolvadnak az összes többi társadalmi kategóriák.

A holnap értelmisége, aki a dolgozók soraiból került ki, minden izében a néphez kell hogy kapcsolódjon, aktivan, egyik vagy másik tevékenységi terület ismerettárának megfelelően, aktivan részt kell, hogy vegyen az uj társadalom épitésének müvében.

Lényegében nem az ismeretek szinvonala tekintetében fennálló nagy különbségről lesz szó, hanem ésszerü munkamegosztásról a társadalmi termelés folyamatában, mert a holnap munkása minden szempontból igen közel fog állni a holnap értelmiségijéhez. Egyébként már ma megfigyelhető egyes tevékenységi területeken — gondolok itt a tudományos kutatásra — hogy a legjobb eredmények ott születnek, ahol a tudós, a kutató együtt dolgozik a technikussal, a magas szakképzettségü munkással; a kutatás ma a szocialista Románia fejlődésének fő hajtóereje. (Erős taps.)

Ime, miért fog a munka — az emberi társadalom haladásának alaptényezője — a társadalom minden tagja számara elengedhetetlenné válni. Az oktatás feladata ugy felkésziteni hazánk ifjuságát, hogy az megtisztelő helyet foglaljon el az anyagi és szellemi javak termelési folyamatában.

Az ifjuságnak aktivan részt kell vennie szocialista társadalmunk homogenizálási folyamatának megvalósitásában; az ifjuságnak mindazt el kell sajátitania, ami a leghaladóbb a tudományban és a technikában, minden tevékenységi területen. Csak igy lesz képes rövid idő alatt beilleszkedni a termelési folyamatba, mind tevékenyebben hozzájárulni a sokoldaluan fejlett szocialista társadalom megteremtéséhez, a kommunizmus felépitéséhez Romániában. (Erőteljes, hosszas taps.)

Társadalmunk mindezen távlatai, éppen ugy, mint korunk müszaki-tudományos forradalma megköveteli, hogy oktatásunk fogékony legyen mindaz iránt, ami uj az emberi megismerésben, fel tudja vértezni ezekkel az ismeretekkel az iskolásokat és a diákokat, felkésziteni őket a munkára, az életre. Ime, miért kell nagyobb határozottsággal végrehajtanunk az oktatásnak a gyakorlattal, a termeléssel való szorosra füzését illető intézkedéseket.

Ezekről a problémákról már gyakran szó esett. A Központi Bizottság plénuma, az oktatás fejlesztésére vonatkozó irányelvek kidolgozásakor a román iskola ilyen vonatkozásaival is behatóan foglalkozott. Kétségtelen, hogy értünk el bizonyos eredményeket, de ezek még korántsem kielégitők. Ezért merült fel annak szükségessége, hogy elemezzük az eddigi eredményeket, kiegészitő intézkedéseket jelöljünk ki, figyelembe véve, hogy oktatásunk szempontjából lényeges jelentősége van e követelmény teljesitésének.

Ez irányban mindenekelőtt annak szükségességéből kell kiindulnunk, hogy az oktatást, a kutatást és a termelést a holnapi szakemberek kiformálásában egységes, elválaszthatatlan folyamatnak tekintjük. Ezért tértünk át a müszaki oktatás és a szakoktatás kettős alárendeltségének megvalósitására, s irányoztunk elő intézkedéseket az oktatás, a kutatóintézetek és a termelő iparegységek szorosabb együttmunkálkodása érdekében. Megkülönböztetett figyelmet kell forditanunk arra, hogy rövid időn belül megoldjuk a laboratóriumok megfelelő felszerelését modern készülékekkel, a korszerü termelőberendezéseket lemásoló kisméretü felszerelésekkel. Szereljünk fel és szervezzünk uj mühelyeket a fakultások és a tanintézetek keretében, tökéletesitsük a termelési gyakorlatot oly értelemben, hogy a diák valóban bármilyen konkrét müveletet elvégezhessen a termelőfolyamatban, és ne legyen csak egyszerü szemlélő.

Tekintetbe véve a korszerü felszerelések nagy számát, technikai sokrétüségüket, szükséges hogy egyes tanfolyamokat közvetlenül a helyszinen tartsanak meg, mert igy jobban megmagyarázhatják a diákoknak az uj berendezések és ipari komplexumok müködési módját. Azt a célt kell kitüznünk — amint azt a multban is hangsulyoztam —, hogy a felsőfoku oktatás tanfolyamainak befejezése után a végzettek egy fiatal szakmunkás szinvonalán álló gyakorlati ismeretekkel rendelkezzenek. A fiatal szakember csak ugy illeszkedhet be gyorsan a termelési folyamatba és járulhat hozzá nagyobb mértékben egysége feladatainak megvalósitásához, ha az elméleti ismereteket egybekapcsolja a gyakorlati ismeretekkel. Még az oktatásban vagy a kutató munkában elhelyezkedő ifjak számára is szükséges, hogy elsajátitsák a gyakorlati ismereteket, ez is egyik feltétele annak, hogy megfelelően eleget tehessen majd kötelezettségeinek.

Ma felkerestem néhány fakultást az Egyetemen és a Politechnikai Intézetben. Meg szeretném mondani, nagy örömömre szolgált, hogy egyes fakultásokon határozottabban kezdték alkalmazni az oktatásnak a gyakorlathoz való kapcsolását célzó intézkedéseket. Tapasztaltam ilyen törekvéseket mind az Egyetem kémia fakultásán, mind pedig az általam felkeresett másik két fakultáson, különösképpen a gépgyártási fakultáson. Igaz hogy e fakultások mühelyeit csupán néhány hete szerelték fel, — tehát még a kezdet-kezdetén járnak — minthogy azonban már most tucatnyi modern géppel rendelkeznek, ténylegesen dolgozhatnak itt a diákok, ami igen fontos lépés. Tekintsük mindezt csak kezdetnek és hassunk oda, hogy a mühelyek gyakorlatilag bármilyen termék előállitására képes, kis üzemekké fejlődjenek. A Politechnikai Intézet viszonylatában és tekintetbe véve, hogy körülbelül 1400 tanerő, tehát a romániai főiskolai tantestület 10 százaléka — vagyis óriási erő — dolgozik itt, elmondhatnám, hogy a mühelyek legyenek nem csupán tanmühelyek, hanem kutatási mühelyek, ahol korszerü gépek prototipusait készitik el és bocsátják a gépgyárak rendelkezésére sorozatgyártás céljából. Ime, mit várunk el a román politechnikától! (Erős taps.)

Ellátogattam a Konzervatóriumba is és örömmel tapasztaltam, hogy az oktatási tevékenységet jól megszervezték, foglalkoznak a román zene érvényre juttatásával.

Mint tudják, a mühelyek, laboratóriumok szervezésének problémája legalább ugyanilyen mértékben érvényes a liceumokra és általános iskolákra is. E tekintetben már az idén számos intézkedés történt annak biztositására, hogy 1972—1973-ig összes iskoláink rendelkezzenek a szükséges laboratóriumokkal és mühelyekkel.

Tegnap felkerestem néhány ilyen iskolát — mind szakmai iskolákat, mind pedig müszaki liceumokat és általános liceumokat. Megelégedéssel kell hangsulyoznom ezen a gyülésen — ahol, tudom, hogy részt vesznek tanulók is — a kezdet jó, általános lelkesedés tapasztalható és már most számos pozitiv eredmény született. Pár hónap alatt természetesen nem lehetett megoldani az összes kérdéseket, de az, ahogyan ebben az időszakban a tanerők foglalkoztak a mühelyek szervezésével és igénybe vették a vállalatokat, ahogyan a tanulók maguk segédkeztek a mühelyek szervezésében, a hogyan láttam őket dolgozni, feljogositanak a kijelentésre, hogy általános oktatásunk valóban jó uton halad. Nem beszélek a szakmai iskolákról és a müszaki liceumokról; megjegyeztem tegnap is, de emlékeztetni akarok itt, ezen a gyülésen is, hogy a három felkeresett liceum közül az első a Könnyüipari Minisztérium iskolaközpontja, amelyet példaként lehet felhozni arra, miként kell összekapcsolni az oktatást a gyakorlattal. Ne vegyék rossz néven az egyetemen dolgozó elvtársak, de ők maguk is ellátogathatnának oda, és természetesen sok tanulságot szürhetnének le, nyilvánvalóan a fakultásokon biztositandó szinvonalnak megfelelően. A Gépipari Minisztériumhoz tartozó iskolaközpont a második helyre került, noha szerettem volna, hogy az első legyen. De a verseny az verseny! Az energetikai ipar — amely programunk szerint az első helyen kell hogy álljon, hiszen energiát biztosit az országnak — az iskolaszervezés szempontjából a harmadik helyen áll; mégis az energetikai liceum, amelyet szintén felkerestem, jól van megszervezve, noha még tennivaló akad böven.

Hangsulyozom ezt, mert mint tudják, néhány éven belül erőteljesen fejleszteni akarjuk a müszaki liceumokat. Biztositani akarjuk, hogy a fakultásokra beiratkozók lényegében a müszaki liceumok végzettjei legyenek; ezzel elérjük, hogy azok, akik a főiskolákra kerülnek megfelelő ismeretekkel rendelkezzenek az illető tevékenységi területen, s az egyetemek vagy intézetek mühelyeiben már ne foglalkozzanak elemi munkával — mint ahogy azt ma láttuk —, hanem már az első évben mint segédmesterek, a másodikban mint mesterek, a harmadikban mint mérnökök, mühelyvezetők dolgozzanak. Ilyképpen az egyetem vagy a politechnika végzősei, kikerülve önálloan tudnak vezetni egy tevékenységi szektort. Igy jó mérnökeink és szakembereink lesznek — és mi ilyen kádereket akarunk —, igy akarjuk megszervezni a mostani ötéves tervben az oktatást. Gondolom ezzel a kivánalommal, önök tanerők és diákok egyetértenek, s egyet ért vele egész szocialista nemzetünk. (Hatalmas, hosszan tartó taps.)

Véleményem szerint a müszaki szakoktatás terén jó feltételeink vannak, olyanok, hogy még ettől az egyetemi tanévtől kezdve és a következő két-három évben valóban gyökeres — mondhatnám forradalmi — átalakulást hajthatunk végre abban az értelemben, hogy az oktatást a jelenkori müszaki-tudományos forradalom követelményeinek szinvonalára emeljük.

Mint ahogy az ideológiai tevékenység terén dolgozó káderekkel tartott tanácskozáson rámutattam, határozott intézkedésekre van szükség a társadalmi tudományok — történelem, filozófia stb. — tanitásának javitására. Biztositanunk kell, hogy a társadalomtudományi tantárgyakat a dialektikus materialista világszemlélet alapján tanitsák, lehetőséget kell teremtenünk, hogy a diákok megértsék a fejlődést és azokat a változásokat, amelyek a világon végbe mentek és végbe mennek. Kabineteket és dokumentációs központokat kell szervezni, amelyek hozzásegitik a diákokat a történelmi események, a filozófia és minden más esemény megértéséhez.

Felkerestem a filozófiai fakultást is, de kénytelen vagyok ezuttal is kijelenteni, hogy nem vagyok teljesen megelégedve a látottakkal. Mig a müszaki fakultásokon — amint már elmondottam — jó dolgokat tapasztaltam, itt szinte nyomát sem láttam az intézkedéseknek, hogy ezt az oktatást más alapokra helyezzék. Egyébként megmondtam ott, hogy az amit e tekintetben ott tettek — figyelembe véve, hogy jelenleg mikronban számolnak — egy mikront vagy egy mikron tizedrészét sem teszi ki. Még sok a teendő ahhoz, hogy egyetemeink társadalom-tudományi oktatását a jelenlegi követelmények szinvonalára emeljük, és hogy ez legalább a müszaki oktatás szinvonalát érje el.

Ugyszintén nagyobb figyelmet kell forditani egész oktatásunkban a társadalomtudományi és politikai tantárgyakra. Erről már beszéltem, bizonyos intézkedések történtek is és remélem, hogy ezek a gyakorlatban megmutatkoznak. Érthető, hogy a leendő szakembernek, bármilyen tevékenységi területen dolgozzék is, megfelelő társadalomtudományi és politikai ismeretekkel kell rendelkeznie, hogy aktivan részt vehessen a társadalmi-gazdasági élet vezetésében.

Mint ismeretes, azon igyekszünk, hogy tovább tökéletesitsük a gazdasági-társadalmi tevékenység irányitását, s megfelelő szervezeti keretet teremtsünk ahhoz, hogy a dolgozó tömegek egyre aktivabban részt vegyenek a társadalom vezetésében. Országunkban a szocialista demokrácia szüntelen fejlesztésének és elmélyitésének folyamata megy végbe, ami feltételezi, hogy a néptömegek, az egész nép tudatosan közreműködjék a bel- és külpolitika kidolgozásában, e politika valóra váltásában. Érthető, hogy ez az egyre tevékenyebb részvétel és e jogok tényleges gyakorlása magas filozófiai és politikai szinvonalon álló embert igényel, aki meg tudja érteni a társadalom fejlődését, hozzá tud járulni fejlesztési utjainak kidolgozásához.

Ugyanakkor nem szabad elfelejtenünk, hogy még éreztetik hatásukat a régi burzsoá felfogás bizonyos csökevényei és a szocialista társadalom fejlesztési folyamatában eltökélt harcot kell folytatnunk a maradi, reakciós felfogások ellen, a szocialista etika és méltányosság elveinek érvényrejuttatásáért, az egyenlőségre, a barátságra és együttmüködésre alapozott uj kapcsolatokért az emberek között — a kommunista elvekért. (Erős taps.) Egy pillanatra sem szabad elfelejtenünk, hogy kommunisták vagyunk, hogy hozzálátunk a világ forradalmi átalakitásához, ami megköveteli, hogy valamennyi tevékenységi területen állandóan őrködjünk a kommunista felfogás és elvek érvényre juttatása fölött. Állandóan szem előtt kell tartani, hogy a sokoldaluan fejlett szocialista társadalom megteremtése, a kommunizmus épitése állandó harcot jelent mindaz ellen, ami régi és elavult, az uj előmozditásáért és érvényesitéséért, hogy a párt társadalmi vezető szerepének az erősitése éppen azt feltételezi, hogy állandóan figyelembe vegyük és megértsük azt ami uj, ami megfelel a társadalmi fejlődésnek, s a széles dolgozó tömegeket, az egész népet mozgósitsuk, hogy tudatosan lépjen fel a régi kiküszöböléséért és igy nyissa meg minden tevékenységi területen az utat az uj érvényesülése előtt. (Hosszan tartó, erős taps). A párt csak igy teljesitheti megfelelően szerepét, mint politikai vezető erő, csak igy érhető el, hogy a társadalomban megnyilvánuló bizonyos ellentmondások ne váljanak egy adott pillanatban antagonista ellentmondásokká, ne vezessenek konfliktusokhoz és megrázkodtatásokhoz a társadalmi életben.

Mint már mondottam, az ifjuság a jövő váltása; az ifjuságra hárul az a feladat, hogy biztositsa hazánk előremenetelét a kommunizmus felé. Ime, miért kell felfegyverezni tudományos és müszaki ismeretekkel, a legfejlettebb társadalomtudományi ismeretekkel, hiszen csakis igy lehet az uj érvényesitésének és fejlesztésének állandó és aktiv harcosa, csakis igy küzdhet a régi ellen, a társadalom forradalmi átalakitásáért. (Erős taps.) A szocialista társadalom embere csakis a leghaladóbb világ- és életszemlélet, a dialektikus és történelmi materializmus birtokában értheti meg alaposan mind a belső fejlődés, mind a nemzetközi élet problémáit, kutathatja fel és dolgozhatja ki minden körülmények között a társadalmi szükségleteknek, a szocialista és a kommunista társadalom haladásának megfelelő legjobb megoldásokat.

Természetesen, társadalmunk összes erőinek részt kell vállalniuk abból a politikai-ideológiai tevékenységből, melynek célja a legfrissebb ismeretekkel felfegyverezni hazánk dolgozóit, ifjuságát, részt kell vállalnia a szocialista tudat alakitásából. A legnagyobb szerep azonban, mint már mondottam, az oktatásra hárul és példásan eleget kell tennie e küldetésnek.

Ebből kiindulva meg kell értenünk az egész oktatási hálózatunkban müködő tanerők felelősségét is. Mind a tanító, mind a tanár, beleértve az egyetemi tanárt is, legyen nevelő a szó legszorosabb értelmében. Gondoskodjék a szakismeretek előadásáról a legujabb vivmányok alapján, de egyben fegyverezze fel a fiatalt társadalmi ismeretekkel, nevelje a haza derék honpolgárává, a szocializmus és a kommunizmus derék épitőjévé. Intézkedni kell tehát, hogy az összes tanerők példásan teljesitsék feladataikat. Meggyőződésem, hogy a tanárok, oktatási hálózatunk minden tanerője becsülettel teljesiteni fogja ezt a nemes küldetést. (Erős taps.)

Az oktatásunk pozitiv oldalairól és bizonyos hiányosságairól mondottakból gondolom kitünt, hogy mindez vonatkozik pártszervezeteink, a megyei és a városi, akárcsak az illető egységekben müködő pártszervezetek munkájára is. Éppen ezért nem akarok konkréten kitérni a főiskolai pártszervezetek munkájában észlelhető hiányosságokra. Az oktatás terén hozott bizonyos intézkedések késedelmes alkalmazásával kapcsolatban fel kell hivnom a figyelmet, hogy e késedelmekért a főiskolai pártbizottság is felelős és felelősek az illető pártszervezetek is, mert nem léptek fel és nem lépnek fel a kellő határozottsággal. Ime ezért kell e téren is javitani pártszervezeteink munkáját; e szervezeteknek tevékenységük középpontjába kell helyezniük a főiskolai oktatásban dolgozó összes párttagok erőfeszitésének egyesitését, az oktatásra háruló feladatok teljesitését.

Nem akarom megbirálni a KISZ-szervezetet is. Csak annyit mondok, menjenek el, nézzék meg hogyan szervezik meg a nevelő munkát a pionirszervezetek az általános iskolákban. Megengedhetetlen, hogy diák- és egyetemi szervezeteink lemaradjanak a nevelő munkában. Kötelességük az első sorokban haladni, az ifjuság kommunista nevelését szolgáló igazi harcos, forradalmi ifjusági szervezetekké kell válniuk. (Élénk taps.)

Nagyobb figyelmet kell forditani az ifjusági szervezetek tevékenységére, e szervezetek politikai munkájára, amelynek célja egész ifjuságunk erőinek összefogása, politikai nevelése, hogy megértse a társadalommal szemben ráháruló nagy felelősséget, hogy megértse, mindent meg kell tennie az összes szakmai és politikai ismeretek elsajátitásáért.

Amint az ideológiai munka terén dolgozó káderek tanácskozásán is rámutattam, javitani kell a munkát az összes többi szektorban; a sajtó, a film, a szinház, a rádió, a televizió, az irodalom fogjon össze, hogy hozzájáruljon e kivánalom megvalósitásához.

A városi és megyei pártbizottságok forditsanak nagyobb figyelmet az oktatási folyamat példás menetére minden szempontból, ellenőrizzék és irányitsák állandóan, tekintsék ezt egyik felelősségteljes feladatuknak. A megyei és városi pártbizottságok, pártszervezetek feladata összefogni és felhasználni mindezeket az eszközöket annak a felelősségteljes és nemes célnak a megvalósitása érdekében, hogy magas foku szocialista és kommunista öntudattal biró uj embert neveljünk. (Erős taps.)

A kormány és a párt összes intézkedései az oktatás és a politikai-ideológiai nevelés terén ezt az egyedüli célt szolgálják, amely elválaszthatatlan szocialista társadalmi rendszerünk fejlesztésének célkitüzésétől, nélküle el sem lehet képzelni a sokoldaluan fejlett szocialista társadalom megteremtését, a kommunista társadalom felépitését.

Mindenki értse meg, hogy gondoskodnunk kell harmonikus előrehaladásunkról minden tevékenységi területen, hogy akár az anyagi alap lemaradása, a termelőerők fejlődésének lemaradása, akár a tudomány, a kultura, a szocialista tudat lemaradása nehézségeket okozhat egész társadalmunk fejlődésében. Valamennyiünknek a társadalom iránti, szocialista nemzetünk jövője iránti felelősségből kell kiindulnunk és ugy kell cselekednünk, hogy példásan elvégezzük szolgálati feladatainkat. (Erős taps.) Teljes meggyőződésem, hogy párt- és ifjusági szervezeteink minden szükségessel rendelkeznek és sikeresen megvalósitják mindazt, amit meg kell valósitaniuk a politikai nevelőmunka javitása és a hazai oktatás általános szinvonalának emelése terén.

Ez alkalommal is a fiatalsághoz, elsősorban a tanulókhoz és diákokhoz fordulok: Nektek, akik ma az iskolapadban ültök, s a holnap váltása vagytok, folytatnotok kell pártunk társadalmi és nemzeti harcának, szocializmusért vivott harcának legmagasztosabb forradalmi hagyományait; nektek kell továbbfejleszteni a termelőerőket, nektek kell tökéletesiteni a termelési viszonyokat és az egész gazdasági-társadalmi tevékenységet, nektek kell ujabb csucsokra emelni hazánkat! A ti feladatotok lesz Romániát a modern civilizáció csucsaira, a szocializmus ragyogó csucsaira lendíteni!

Ahhoz, hogy holnap teljesithessétek ezt a felelősségteljes küldetést, ma alaposan fel kell készülnötök, tanuljatok, tanuljatok, tanuljatok, a tanulást kapcsoljátok össze a munkával, a gyakorlattal, az élettel! Csakis igy folytathatjátok, magasabb szinten azt, amit elődeitek megvalósitottak és megvalósitanak! (Erős taps.)

Szilárd meggyőződésem, hogy hazánk ifjusága, a tanulók és a diákok tudatában vannak feladataiknak és erőt nem kimélve elsajátitják az emberi megismerés legjobb vivmányait minden tevékenységi területen. Biztosak vagyunk abban, hogy hazánk jövője jó kezekbe kerül. (Erős, hosszas taps.)

Kedves elvtársak és barátaink!

Pártunk ugy véli, hogy a nemzeti és az internacionalista feladatok között szoros dialektikus egység áll fenn, s nemzeti kötelességét teljesitve, az uj társadalmi rend sikeres épitését biztositva, egyaránt eleget tesz saját népe iránti kötelességének, valamint a szocialista országok munkásosztálya, a világ forradalmi, haladó erői iránti kötelezettségeinek.

Románia külpolitikája a marxista-leninista elveken alapszik. A jelenkori nemzetközi élet fejlődési problémáinak felvetésekor a dialektikus és történelmi materialista felfogás vezérel bennünket; mindig az élet realitásaiból indulunk ki, de ugyanakkor előre is tekintünk az uj felé, afelé ami fejlődésben van és megmutatkozik a jelenkori világ alakulásában. A nemzetközi események vázlatos elemzése is erőteljesen tanusitja, hogy a régi imperialista uralmi- és diktátumpolitika elavult, hogy ezt a politikát egyre inkább elutasitják a népek, amelyek eltökélten harcra szállnak e politika ellen, hogy megvédjék a nemzeti szabadságot és függetlenséget, azt a jogot, hogy maguk döntsenek jövőbeli fejlődésük utjáról. (Élénk taps.) Ezért bizvást állithatjuk, hogy ha a társadalom haladó erői összefognak, együttesen cselekednek, véget vethetnek az imperialista, a kolonialista politikának, megelőzhetik egy ujabb világháboru kirobbantását, biztosithatják a békét és a népek közötti együttmüködést. (Élénk taps.)

Éppen abból kiindulva, ami uj és ami érvényre jut a jelenkori világ fejlődésében, Románia, mint szocialista ország, megkülönböztetett figyelmet fordit arra, hogy bővitse kapcsolatait valamennyi szocialista országgal, mivel ugy véli, hogy a bizonyos országok között fennálló nézeteltérések csak átmeneti jellegüek, s eltökélten kell munkálkodni áthidalásukért; hogy a jövő a szocialista országok közötti egységes együttmüködés felé mutat, hogy ez jelenti az ujat és a szocializmus fejlődésének egyik törvényszerüsége. (Hosszan tartó, erős taps.)

Románia e szellemben azon munkálkodik, hogy fejlessze együttmüködését a KGST keretébe tartozó országokkal, részt vett az e szervezethez tartozó szocialista tagállamok komplex gazdasági integrációs programjának jóváhagyásában. Ez a program minden egyes állam nemzeti függetlenségének és szuverénitásának tiszteletben tartásán, a minden egyes ország gyorsabb fejlődését előmozditó elvtársi segitségnyujtáson alapszik; nem érinti a nemzeti tervezést és pénzügyi tevékenységet, s igy biztositja minden egyes nemzetgazdaság gyorsabb előrehaladását, minden egyes ország független fejlődését, s egyidejüleg sokoldalu együttmüködésük, az egység, a szocializmus ereje szilárditását. (Hosszan tartó, erős taps.) Románia eltökélt szándéka kitartóan munkálkodni e program valóra váltásán.

Országunk egyidejüleg továbbra is fejleszteni fogja együttmüködését valamennyi szocialista állammal, mert ugy véli, hogy ez megfelel a szocializmus általános ügyének.

Románia ugyszintén következetesen fejleszti és előmozditja gazdasági, müszaki-tudományos és más természetü kapcsolatait a fejlődésben lévő országokkal, mivel ezt szükségszerünek tartja minden egyes ország gazdasági haladása szempontjából és politikai tényezőnek az imperializmus elleni harcban, a békéért és a népek közötti együttmüködésért.

A társadalmi realitásoknak megfelelően országunk egyidejüleg fejleszti kapcsolatait a kapitalista országokkal, mivel ugy véli, hogy a nemzetközi munkamegosztásban, az anyagi, tudományos és kulturális értékek cseréjében való aktiv részvétel szükségszerüség az előrehaladás, az együttmüködésre és a békére irányuló politika megvalósitása szempontjából.

(Folytatása a III. oldalon)

NICOLAE CEAUŞESCU ELVTÁRS BESZÉDE

(Folytatás a II. oldalról)

A teljes jogegyenlőség, a nemzeti függetlenség és szuverénitás tiszteletben tartása, a belügyekbe való be nem avatkozás, a kölcsönös előnyök, az erőszaknak és az erőszakkal való fenyegetőzésnek az államközi kapcsolatokból való kiküszöbölése elveire építjük kapcsolatainkat a világ összes államaival. Véleményünk szerint ezek az elvek — ellentétben az imperialista és kolonialista politika gyakorlatával — egyre inkább tért hódítanak világszerte, a jövőt képviselik a földkerekség összes nemzetei közötti kapcsolatokban. (Erős, hosszas taps.) Természetesen, amint már nem egyszer mondottam, a szocialista országok közötti kapcsolatok viszonylatában ezekhez az elvekhez hozzá kell számítanunk a közös marxista-leninista ideológiát, a proletár internacionalizmust, a kölcsönös elvtársi segítségnyujtást.

Nemzetközi tevékenységünkben abból indulunk ki, hogy az imperializmus ellen és az említett elveknek az államközi kapcsolatokban történő érvényesítéséért vivott harc nemcsak általános nyilatkozatokat, hanem konkrét akciókat követel.

Románia aktívan síkraszáll az európai biztonság megvalósításáért. Véleményünk szerint kontinensünket — ahonnan a multban két világháboru robbant ki — a béke és a békés együttmüködés övezetévé kell változtatnunk.

Véleményünk szerint az utóbbi időben több lépés történt Európában az enyhülés és bizonyos kérdések megoldása utján. Gondolok itt a Szovjetunió és Németország Szövetségi Köztársasága közötti, a Lengyelország és Németország Szövetségi Köztársasága közötti szerződés megkötésére, a Csehszlovákia és Németország Szövetségi Köztársasága közötti tárgyalásokra, a Német Demokratikus Köztársaság és Németország Szövetségi Köztársasága közötti tárgyalásokra, a Nyugat-Berlin kérdésében megvalósitott egyezményre. Ugyanebben az értelemben értékelhető az európai politikusok közötti kontaktusok fokozódása, beleértve a Leonyid Brezsnyev és Willy Brandt nemrégi találkozóját, valamint Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP KB főtitkárának jugoszláviai látogatását és a Joszip Broz Titoval és a többi jugoszláv vezetőkkel folytatott megbeszéléseit. Mindezek határozottan bizonyitják, hogy kedvező feltételek vannak az európai értekezlet megszervezéséhez.

Románia, mint tudják, átfogó véleménycseréket folytatott számos európai állam kormányával és vezetőjével; egyébként hazánk kitartóan küzdött és küzd az államok közötti együttmüködés és csere fejlődéséért. Teljes meggyőződésünk, hogy megvannak a feltételek az összes érdekelt államok részvételével megtartandó értekezlethez, amely megnyitná az utat az európai biztonság megteremtéséhez, biztositaná kontinensünk minden nemzetének független, szabad fejlődését. (Erős taps.)

A Balkánon élve, állandó gondot forditunk arra, hogy olyan kapcsolatok jöjjenek létre, amelyek a békés együttmüködés zónájává alakitják e térséget. Véleményünk szerint ebben az irányban konkrét lépésekre van szükség, s az ilyen lépések lehetségesek is: ami bennünket illet, mi mindent megteszünk, hogy hozzájáruljunk a Balkánon élő összes nemzetek e kivánalmának megvalósulásához. (Élénk taps.)

Az élet, az események azt bizonyitják, hogy a béke oszthatatlan, hogy a világ bármely térségében kirobbanó konfliktus végső soron kihatással van más kontinensekre és térségekre is. Ezért Románia határozottan állást foglalt és állást foglal az államok közötti bármilyen háboru és fegyveres konfliktus megszüntetése mellett, támogatta és támogatja a vietnami és a többi indokinai népek harcát az imperialista intervenció ellen.

Országunk támogatja Dél-Vietnam Köztársasága ideiglenes forradalmi kormányának hétpontos javaslatait, amelyeket reális alapnak tekint a háboru politikai rendezésére, s amely meghozhatja az Amerikai Egyesült Államok és szövetségesei csapatainak teljes kivonását, ugy, hogy a vietnami népet, s Indokina összes népeit hagyják, hogy önmaguk minden külső beavatkozástól mentesen oldják meg problémáikat. (Erős taps.)

Románia állhatatosan szorgalmazta és szorgalmazza a közelkeleti konfliktus politikai rendezését — a Biztonsági Tanács 1967-es határozata alapján, az izraeli csapatok kivonását az elfoglalt arab területekről, az övezet összes államai integritásának és függetlenségének biztositását, a palesztinai lakosság problémájának megoldását e lakosság érdekeinek megfelelően.

Minden eddiginél határozottabban fel kell lépni a létező konfliktusok sulyosbodásának és ujabb konfliktusok kirobbanásának megakadályozásáért, a más államok ügyeibe való beavatkozás imperialista politikája ellen, annak érdekében, hogy tiszteletben tartsák minden népnek azt a jogát, hogy saját óhaja szerint fejlődjék, hogy maga rendelkezzék országa kincseivel és azokat a maga gazdasági és társadalmi fejlődése érdekében hasznositsa.

Véleményünk szerint az összes nemzetközi problémák megoldásában biztositani kell az összes államok, nagy vagy kis államok egyenlő jogu részvételét. Mi abból a marxista-leninista tanitásból indulunk ki, amely szerint csak az összes nemzetek egyenlő jogu részvételével oldhatók meg a béke és a nemzetközi együttmüködés biztositásának problémái. (Élénk taps.)

Véleményünk szerint számos vitás nemzetközi kérdés megoldásában, az enyhülés és az együttmüködés irányzatának kihangsulyozásában fontos szerep hárul az Egyesült Nemzetek Szervezetére és más nemzetközi szervekre. Tevékenykedtünk és a jövőben is tevékenykedni fogunk, hogy növekedjék a világszervezet szerepe a nemzetközi élet problémáinak megoldásában. Ugy hisszük, meg kell valósitani az Egyesült Nemzetek Szervezetének egyetemességét, hogy a Kinai Népköztársaság elfoglalhassa jog szerinti helyét, hogy mindkét német állam, valamint más államok is helyet foglalhassanak az ENSZ-ben.

A világ összes népeit foglalkoztató nagy jelentőségü kérdések egyike az általános és elsősorban a nukleáris leszerelés. Véleményünk szerint, itt az ideje, hogy határozottabban és következetesebben fellépjenek konkrét leszerelési intézkedések megvalósitása érdekében. Megitélésünk szerint a béke és a társadalmi haladás érdekei megkövetelik, hogy végét vessenek a fegyverkezési hajszának, gyakorlatilag ráterjenjenek a nukleáris fegyverkezés megszüntetésére, a nukleáris fegyverek megsemmisitésére; ugy véljük továbbá, azon az uton kell haladni, hogy visszavonják az idegen csapatokat más államok területéről, felszámolják a katonai támaszpontokat és az egymással szemben álló katonai tömböket, megteremtsék a bizalom légkörét, amelyben további haladást lehet elérni a leszerelés terén. Ez a haladás parancsoló követelménye, ez az összes népek ügye. (Élénk taps.)

Nyilvánvaló, hogy ezt a kivánalmat is csak az összes népek, az összes nemzetek közremüködésével lehet megvalósitani. Románia ezért szállt sikra oly következetesen, hogy hivjanak össze általános leszerelési konferenciát a világ minden államának részvételével. Véleményünk szerint azonban a népeknek nem szabad várniuk, cselekedniük kell, ki kell kényszeriteniük a konferencia összehivását. (Erős taps.)

Tekintettel, hogy a kommunista és munkáspártok fontos helyet foglalnak el napjaink életében, hogy egyre jelentősebb szerepet hivatottak betölteni a nagy nemzetközi problémák megoldásában, az összes nemzetek társadalmi haladásának biztositásában, pártunk széles körüen fejleszti együttmüködési kapcsolatait az összes kommunista és munkáspártokkal a jogegyenlőség, a belügyekbe való be nem avatkozás, az önállóság elvei alapján és azon az alapon, hogy minden egyes pártnak joga van önállóan, minden külső beavatkozás nélkül határozni politikai irányvonala felől.

E kapcsolatok fejlesztésében a Román Kommunista Párt és más kommunista és munkáspártok közötti találkozókon, valamint a számos nemzetközi találkozón leszürt következtetésekből indulunk ki, beleértve a kommunista és munkáspártok 1969. évi moszkvai tanácskozását is.

A kommunista és munkáspártok kapcsolatait illetően is ugy véljük, hogy mindent meg kell tenni a fennálló nézeteltérések leküzdéséért, és meggyőződésünk, hogy ez még is valósul, mert az, ami uj, ami tért hódit, éppen az általam említett elvek, éppen egy ség megvalósitása, amely összehasonlithatatlanul magasabb rendü lesz, hiszen minden egyes kommunista párt tudatos és önkéntes csatlakozására, arra épül, hogy az összes kommunista pártok, a marxizmus-leninizmus által vezérelve, a konkrét feltételeknek megfelelően járnak el és vezetik harcra a népeket a nemzeti és társadalmi felszabadulásért, az uj társadalmi rendszer megteremtéséért. (Erős taps.)

A Román Kommunista Párt a jövőben is kitartóan fog munkálkodni az összes kommunista és munkáspártokkal, az összes demokratikus és antiimperialista erőkkel való együttmüködés és szolidaritás fejlesztéséért, hozzájárulva ezzel mindezen erők egységének erősitéséhez, a népek közötti béke és együttmüködés ügyéhez. (Erős taps.)

Számbavéve a fenti problémákat, ujból hangsulyozni akarom: egyetlen pillanatra sem feledkezhetünk meg arról, hogy a szocializmus hazai épitésével foglalkozva ugyanakkor kötelességünk tevékenyen részt venni a nemzetközi életben is. És pártunk erről sohasem feledkezik meg, mert csak ebben a szellemben munkálkodva teljesithetjük a néppel szembeni kötelességét, a haladás és a szocializmus világügyével szembeni kötelességét (Erős, hosszan tartó taps.)

Kedves elvtársak és barátaink!

Minthogy országszerte ma kezdődik az egyetemi tanév, befejezésül még egyszer hangsulyozni akarom, hogy a párt- és a kormány hatalmas feladatokat tüzött az iskola elé tevékenysége tökéletesitése és általános szinvonalának emelése terén. E feladatok megvalósitása jó szervezést követel, megköveteli az összes erőfeszitések egyesitését, a tanerők, a tanulók, a diákok, a párt- és ifjusági szervezetek összefogását, hogy a hazai oktatás határozottan felszámolhassa multbeli hiányosságait, hogy az egész román iskola a jelenkori tudományos és kulturális haladás követelményeinek szinvonalára emelkedjék.

Szilárd meggyőződésem, hogy Románia összes tanerői, összes diákjai és iskolásai ugy fognak dolgozni, hogy a legjobb feltételek között oldják meg nagy feladataikat, a tevékenységükkel mind nagyobb mértékben járuljanak hozzá a X. pártkongresszuson kidolgozott program megvalósitásához, szocialista hazánk fejlesztéséhez. (Hatalmas, hosszan tartó taps.)

Az összes tanerőknek minél nagyobb sikereket, minél teljesebb megelégedést kivánok a fiatal nemzedék kiképzésével és nevelésével kapcsolatos nemes és felelősségteljes munkájukban. (Hatalmas, hosszan tartó taps.)

Hazánk egész diákságának és iskolásainak szintén kivánom, hogy az uj tanévben minél nagyobb sikereket érjenek el a tanulásban és munkában. (Erőteljes hosszas taps, éljenzés.)

Kedves elvtársak és barátaim, valamennyiüknek jó egészséget és boldogságot kivánok. (Hatalmas, hosszan tartó taps: éljenzés és ováció; a jelenlévők ütemesen kiáltozzák: Ceauşescu—RKP". „Ceauşescu és a nép". Hosszasan éltetik a pártot, a párt Központi Bizottságát, a párt főtitkárát, Nicolae Ceauşescu elvtársat.)

Nicolae Ceauşescu elvtárs a fővárosi diákok és tanügyi káderek körében az új egyetemi tanév megnyitója alkalmából

(Folytatás az 1. oldalról)

teljenek több időt a laboratóriumi munkának, a kisérletezésnek, hiszen a tudományos ismereteket a kémia számos területén a legjobban a gyakorlat utján lehet elsajátitani.

Tulajdonképpen erről a kérdésről tanácskozott, csak jóval részletesebben, a fakultás vezetőivel a látogatás végén. A főtitkár ismét hangsulyozta az oktatás, a kutatás és a termelés szerves egybekapcsolódásának jelentőségét a főiskolai képzettségü káderek felkészitésében, s ajánlotta, hogy a fakultás uj épülete a Dudesti vegyi gyárnegyedben kapjon helyet. Ott, a gyárak között, szervesen hozzájuk tartozva, ki kell hogy alakuljon a legnagyobb hazai vegyipari oktatási központ, integrált együttes, amely felöleli az oktatást, a kutatást és a termelést egyaránt. A viták keretében azt is kiemelték, hogy a leendő nagy kémiaoktatási központnak rá kell térnie a mikrotermelésre is, vagyis 200—300 tonna különböző cikkeket kell előállitania.

A filozófiai és jogtudományi fakultások humán szakos diákjai vegyész kollégáikhoz hasonló meleg lelkesedéssel fogadják a part főtitkárát, a többi párt- és államvezetőt. Jelszavak hangzanak fel, ifjusági himnuszokat énekelnek, ütemesen kiáltozzák: „Ceauşescu—RKP!", „Ceauşescu és a diákok!". Az épület fő bejáratához vezető impozáns lépcsőkön népviseletbe öltözött fiuk és lányok, a diákok folklóregyütteseinek tagjai sorakoznak.

A vendégeket dr. Vasile Nichita professzor, a filozófiai fakultás dékánja, a fakultás tanszémélyzete, a párt- és ifjusági szervezetek képviselői fogadják.

A vendégek először a pszichológia, pedagógia és szociológia tanszékek felszerelését képező didaktikai készülékek és müszerek kiállitását tekintik meg.

A filozófiai fakultás politikai gazdaságtan kabinetjét a látogatók nem tartják kielégitőnek, elrendezését nem eléggé átgondoltnak. A pártfőtitkár ez alkalommal is értékes utmutatásokkal szolgál a társadalomtudományi kabinetek koncepciójáról és elrendezési módjáról, hangsulyozza, hogy azoknak gazdag szemléltető anyag — képestáblák, makettek, vetitések, kiállitások — utján kell gyarapitaniuk a diákok elméleti ismereteit. E kabineteknek bizonyos értelemben az emberi civilizáció multja, jelene és jövője, a filozófiai gondolkodás igazi muzeumaivá kell válniuk, tükrözniük kell népünk harcát, a romániai munkásmozgalom dicsőséges hagyományait, a szocialista épitőmunka éveinek vivmányait, a Román Kommunista Párt bel- és külpolitikáját, a sokoldalúan fejlett szocialista társadalom épitésének eredményeit. Nicolae Ceauşescu elvtárs a látogatás végén rövid beszélgetést folytatott az egyetem tanári karával, s kifejtette a társadalomtudományi tanszékek, általában a biológia, a kémia tanszékek további munkájának néhány vezérelvét, hangsulyozta, hogy mindezek a katedrák helyezzék uj, tudományos, korszerü alapokra munkájukat.

A Ciprian Porumbescu Konzervatórium, az ország legrangosabb müvészeti oktatási intézménye éveinkben nagyot fejlődött.

A főtitkárt, a többi párt- és államvezetőt a tanári kar fogadja, élen Victor Giuleanu professzorral, a Konzervatórium rektorával, valamint Ion Dumitrescuval, a Zeneszerző Szövetség elnökével.

Itt is, mint mindenütt, a diákok lelkesen fogadják Nicolae Ceauşescu elvtársat. Az énekkar a pártot, a szocialista hazát dicsőitő dalokat ad elő.

A párt- és államvezetők először a tágas előcsarnokban időznek, ahol érdekes kiállitás szemlélteti a Konzervatórium oktatási, valamint tudományos és müvészeti téren aratott sikereit. A rektor biztositja a vendégeket: a diákok és a tanárok lankadatlanul azon fognak munkálkodni, hogy a román zenei iskola betölthesse magas rendü hivatását, öregbitse hirnevét.

Ezután a vendégeknek néhány percnyi müvészi élményben volt részük a Konzervatórium korszerü, jól felszerelt operastudiójában. Részleteket mutattak be George Dumitrescu A szegfüs lány cimü operájából, amely a kommunisták hősies harcát eleveniti meg az illegalitás sötét éveiből. A máris kiváló zenei képességekről bizonyságot tevő diákok eredeti, friss előadásban hozták színre a darabot Nicolae Ceauşescu elvtárs elismeréssel nyilatkozott tehetségükről, müvészi törekvéseikről, teljes sikert kivánt zenei pályafutásukhoz.

A továbbiak során a vendégeknek bemutattak a hangfelvevő és audiciós studiót, az elektronikus zenei laboratóriumot, a filmezési és hangrögzitő laboratóriumot, amelyek az oktatási folyamat magas foku korszerüségéről tanuskodnak.

Az ének-, a cselló- és a hegedüosztály megtekintése után a vendégek a Konzervatórium előadástermébe indulnak. Ez mintegy szimbolumként a legnagyobb román zeneszerző, George Enescu nevét viseli.

A főtitkár elismeréssel nyilatkozik a Konzervatórium jó megszervezéséről, a növendékek modern alapokra helyezett kiképzésében elért eredményekről, majd javasolja, hogy a zenei alkotásban igyekezzenek nagyobb mértékben egybefonni a mult gazdag hagyományát olyan szinvonalas müvekkel, amelyek hiven tükrözik szocializmust épitő népünk életét és törekvéseit. A sorra került vitában rámutattak annak szükségességére, hogy a zeneszerzők alkossák meg a Köztársaság uj Himnuszát, amely dicsőitse a szocialista hazát, a Románia földjén végbement megujító, mélységes átalakulások nagyszerüségét, mindazt, amit népünk vivott ki a párt vezetésével.

Távozáskor — mint az egész látogatás idején — a diákok és a tantestület erőteljesen megéljenzi a párt- és államvezetőket, akik meleg barátsággal válaszolnak az üdvözlésre. A közismert Madrigál kórus előadásában hatalmas erővel csendül fel a hagyományos diákhimnusz, a Gaudeamus igitur.

A fővárosi főiskolákon tett látogatás a Politechnikán fejeződik be, országunk leghagyobb müszaki egyetemén, amelyben ma több mint 13 ezer ifjut vérteznek fel sokoldalu müszaki ismeretekkel. A tantestület minden tagvekezetével azon van, hogy a fiatalok jól elsajátitsák mesterségüket, s mint szakemberek hozzájáruljanak a gazdaság szüntelen fejlesztéséhez, a párt által kijelölt nagy feladatok valóra valtasához. Fiuk és lányok, diákok csoportjai, a Politechnikai Intézet épitőtelepén dolgozó munkások lelkes tapssal és éljenzéssel kisérik a dombtetőre, a diákok uj számitóközpontjához igyekvő vendégeket. Az épület homlokzatán ez áll: „Üdvözöljük Önt, szeretett Ceauşescu elvtárs!" A főtitkárt fogadja George Bărănescu professzor, docens-doktor, a Bukaresti Politechnikai Intézet rektora és a tantestület több más tagja. Diáklányok csoportja virággal kedveskedik Nicolae Ceauşescu elvtársnak és a többi vendégnek.

Jelen van Ioan Avram gépipari miniszter, Nicolae Agachi fémipari miniszter, Ion Crăciun könnyüipari miniszter, Octavian Groza villamosenergia-ipari miniszter.

A főtitkárnak elmondják, hogy a számitóközpont a vállalatokkal, fővállalatokkal és ipari csoportokkal kötött szerződések alapján módszereket, modelleket és eredeti rendszereket dolgoz ki a számitógépekhez, bizonyos szerszámgépekhez való alkatrészcsoportok előállitásához, különböző motortipusok tanulmányozásához és tervezéséhez, azonnali termelési problémákhoz, illetve vállalati gazdasági ügyviteli problémák megoldásához. A vendéglátók elmondják továbbá, hogy rövidesen hazai gyártmányu elektronikus számitógépet szerelnek fel. A vendégek ezután felkeresik a kazán- és turbina-laboratóriumokat. Itt szerzik a gyakorlati ismereteket a termoenergetika, a hőerőgépek leendő mérnökei, de innen kapja a szükséges energiát az intézet többi laboratóriuma is. A főtitkár ajánlja a vezetőségnek, hogy a laboratóriumokat, beleértve a berendezéseket is, kizárólag diákok kezeljék.

A vendégek végigjárják a gépgyártási fakultás laboratóriumait, megszemlélik a szerszám- és szerszámgép-laboratóriumot, az anyagtechnológiai laboratóriumot, majd hosszasabban elidőznek a Politechnikai Intézet idén berendezett első tanmühelyeiben. Itt is, akárcsak más főiskolákon, a tanmühelyeket Nicolae Ceauşescu elvtárs személyes utmutatásai alapján létesitették. Feladatuk szorosabb kapcsolatot teremteni az oktatás és a gyakorlat között. Nicolae Ceauşescu elvtárs értékelve az eddigi eredményeket, hangsulyozza, hogy ezeket a mühelyeket valóságos gyárakká kell kifejleszteni, amelyeket modern gépekkel látnak el, s amelyekben később a gyárakban és üzemekben sorozatgyártásra kerülő prototipusokat lehet előállitani. Ehhez termelési terv alapján kell megszervezni a tevékenységét, a diákoknak és a tanerőknek pedig váltásban kell dolgozniuk. Javasolja azt is, hogy a szakmai iskolák, a szaklicéumok és a Politechnika együttmüködésével teremtsenek lehetőséget ahhoz, hogy a diákok instruktorokként dolgozzanak ezekben az iskolákban, segédmester, mester vagy álmérnöki beosztásban.

A látogatás utolsó állomása a Bukaresti Egyetemi központ kiállitása, amelyet a Politechnikai Intézet uj épületének egyik szárnyában rendeztek be. A kiállitás a különböző müszaki fakultásokon és az Egyetem keretében készült legsikerültebb munkákat mutatja be és érdekes panókat, grafikonokat a Bukaresti Egyetemi Központ, az ország legnagyobb egyetemi központja fejlődéséről.

Jelen van Miron Nicolescu, Románia Szocialista Köztársaság Akadémiájának elnöke és a fővárosi főiskolai intézetek rektorai.

A leendő szakemberek tevékenységéről tanuskodó tárgyak is igazolják, milyen tág lehetőségeik vannak a diákoknak a tanulásra, a modern technika elsajátitására, arra, hogy a szocialista Románia mai épitői méltó utódjainak bizonyuljanak majd.

A főtitkárnak azt az utmutatását, hogy „Az oktatás tökéletesitése és hozzákapcsolása a gyakorlathoz lényegbe vágó fontosságu kérdés a magas tudományos szinvonalu, hatékony oktatás szempontjából" szemléltéti a felsőoktatási tanintézetek és az iparvállalatok között kötött együttmüködési szerződések grafikai eszközökkel történő ábrázolása.

A párt- és államvezetők gratulálnak a diákoknak és tanáraiknak a kiállitás megrendezőinek.

*

A Politechnikai Intézet uj épülete előtti térre a diákok, tanulók és a fővárosi vállalatok és intézmények esti vagy látogatásmélküli tanfolyamon részt vevő számos dolgozója, sok bukaresti lakos jött el, hogy részt vegyen az uj egyetemi tanév megnyitása alkalmából rendezett nagygyülésen. Hatalmas lelkesedés uralkodik a téren, mint mindig, amikor Nicolae Ceauşescu elvtárs a néppel találkozik. A bukaresti diákság ma ujból hitet tesz a párt és az állam marxista-leninista bel- és külpolitikája mellett, kifejezésre juttatja szilárd elhatározását, hogy szorgalmasan és szenvedélyesen tanul, alaposan felkészül a Románia fejlődésének jelenlegi szakaszában felmerülő követelmények szinvonalán, hogy méltó épitője legyen hazánkban a szocializmusnak és kommunizmusnak.

A számos feliratos táblán látható szavak, az ezrek ajkán felhangzó jelszavak kifejezésre juttatják a tanuló ifjuság szeretetét és forró háláját a párt iránt, pártunk és államunk szeretett vezetője, Nicolae Ceauşescu elvtárs iránt, azért az atyai gondoskodásért, amellyel őket övezi, a bölcsességért, amellyel lépteiket irányitja, s azért, hogy a szocialista hazafiság, a jelennel és a jövővel szembeni felelősség, a proletár internacionalizmus szellemében neveli őket. A feliratos táblákon a következő jelszavak olvashatók: „Ceauşescu—RKP!, Ceauşescu és a nép!, Éljen a Román Kommunista Párt, szocialista társadalmunk vezető politikai ereje!, Éljen és virágozzék szeretett hazánk, Románia Szocialista Köztársaság, Éljen a kommunista és munkáspártok, az összes demokratikus és antiimperialista erők egysége!, Éljen a marxizmus-leninizmus!. A bukaresti diákság lelkesedésével teszi magáévá Nicolae Ceauşescu elvtárs programját a szocialista öntudat magasabb szintre emeléséről!, Kitartó tanulással elsajátitjuk a tudomány és a kultura ismereteit, alapos politikai-ideológiai felkészültséggel rendelkező szakemberek leszünk!

A Politechnikai Intézet épületéből való távozáskor a tömeg szeretettel és hatalmas lelkesedéssel üdvözli a főtitkárt, virágcsokrokat, zászlócskákat, színes kendőket lobogtat.

A Politechnika impozáns épületének homlokzatát Nicolae Ceauşescu elvtársnak, a párt és állam vezetőjének vörös és nemzeti szinü zászlók keretezte arcképe uralja. Az arckép alatt az alábbi jelszavak: „Éljen a Román Kommunista Párt, a nép kipróbált vezetője, győzelmeink sugalmazója és megszervezője!", „Éljen Románia Szocialista Köztársaság!".

A tömeg éljenzése és hurrázása közepette a hivatalos emelvényen helyet foglalnak a párt- és államvezetők, a fővárosi főiskolák rektorai, a KISZ és az RDESZ képviselői.

A nagygyülést Dumitru Popa elvtárs, az RKP KB tagja, az RKP Bukarest municipiumi bizottságának első titkára, Bukarest főpolgármestere nyitotta meg.

Ezután felszólalt Mircea Malita oktatásügyi miniszter, George Bărănescu professzor, docens doktor, a Bukaresti Politechnikum rektora, Gh. Cazacu, a Bukaresti Egyetem pártbizottságának titkára, Alexandru Soare, a bukaresti Diákegyesületek Tanácsának elnöke, Ioana Văduvă, a Gazdaságtudományi Akadémia ötödéves hallgatója és Dumitru Nițoiu a Vulcan üzem munkása.

A felszólalók hangsulyozták, hogy nagy örömmel látják vendégül Nicolae Ceauşescu elvtársat, a párt főtitkárát, egyben pedig kiemelték, milyen fontos feladatok hárulnak a felsőoktatásra a sokoldaluan képzett, odaadástól és nép iránti felelősségtől fütött olyan szakemberek felkészitésében, akik hozzájárulnak hazánk sokoldalu haladásához, a kommunista eszmények megvalósitásához, öregbitik Románia tekintélyét szerte a világon. Megfogadták, hogy maradéktalanul teljesitik a pártvezetőség által megjelölt feladatokat és az oktatást a sokoldaluan fejlett szocialista társadalom követelményeinek szintjére emelik.

Élénk és hosszas taps, percekén át tartó hurrázás és éljenzés közepette NICOLAE CEAUŞESCU elvtárs emelkedett szólásra.

A tizezres tömeg több izben hatalmas tapssal kisérte a pártfőtitkár szavait, kifejezve maradéktalan helyeslését, azt a szilárd elhatározását, hogy valóra váltja a román oktatás fejlesztése, korszerüsitése és tökéletesitése szempontjából, abból a szempontból oly rendkivüli jelentőségü utmutatásait, hogy a kiváló képzettségü szakemberek olyan uj generációit neveljük, amelyek egyre nagyobb részt tudnak vállalni a sokoldaluan fejlett szocialista társadalom épitésében Románia földjén.

A nagygyülés a hatalmas lelkesedés légkörében ért véget, megkapóan tanusitotta a diákifjuság forró ragaszkodását pártunk marxista-leninista politikájához, szilárd elhatározását, hogy minden erejével munkálkodni fog ennek, a nép létérdekeiből, szocialista épitőmunkánk létérdekeiből fakadó politikának a megvalósitásán, felelősségteljes feladatainak magaslatára emelkedik, kivészi részét a sokoldaluan fejlett szocialista társadalom épitésének grandiózus müvéből.

(Agerpres)

Párt- és államvezetők látogatása az egyetemi központokban

Az ország minden egyetemi központjában ünnepélyes keretek között kezdődött meg az uj tanév.

Az ünnepségeken párt- és államvezetők vettek részt: **Craiován Manea Mănescu** elvtárs, **Temesváron Paul Niculescu-Mizil** elvtárs, **Brassóban Gheorghe Pană** elvtárs, **Galacon Gheorghe Rădulescu** elvtárs, **Marosvásárhelyen Virgil Trofin** elvtárs, **Iași-ban Ilie Verdeț** elvtárs, **Kolozsváron Dumitru Popescu** elvtárs volt jelen.

A párt- és államvezetők az egyetemi központokban megtekintettek tanintézeteket, épülő főiskolai intézeteket, laboratóriumokat, iskolamühelyeket, diákotthonokat, s hosszasan elbeszélgettek a tanerőkkel, a pártszervek, a KISZ, s a Diákegyesületek képviselőivel, diákokkal.

Megvizsgálták, milyen előkészületek történtek az uj tanév megnyitására, elemezték azokat az intézkedéseket, amelyeknek célja az ideologiai tevékenység és a kommunista nevelő munka fokozása, az oktatás, a termelés, a társadalmi élet közötti kapcsolat egyre szorosabbra vonása.

Az ünnepi gyüléseken felszólaltak megyei pártbizottságok első titkárai, főiskolai rektorok, pártszervezeti és diákegyesületi vezetők, diákok, a dolgozók képviselői.

A szónokok meleg köszönetet mondtak a párt- és államvezetőségnek, Nicolae Ceaușescu elvtársnak a hazai oktatás fejlesztése iránt tanusitott állandó gondoskodásért, amelynek célja minőségileg magasabb szintre emelni az oktatást, hogy az munkára és életre alaposan felkészült szakembereket neveljen. A felszólalók hangsulyozták, szilárdan küzdenek az oktatás magas, a jelenlegi követelményeknek megfelelő didaktikai és nevelői szinvonaláért, minden munkaerejükkel azon lesznek, hogy előmozditsák a sokoldaluan fejlett szocialista társadalom nagyszerű építési programjának megvalósitását.

A gyüléseken felszólaltak a párt- és államvezetők, akik tolmácsolták a diákoknak, az egész tantestületnek a párt Központi Bizottsága, Nicolae Ceaușescu elvtárs meleg üdvözletét.

A szónokok kiemelték, hogy az uj tanév ujabb szakaszt jelent az oktató-nevelő folyamat szüntelen tökéletesitésére vonatkozó program végrehajtásában. A pártfőtitkár által kidolgozott, eszmegazdag intézkedési program, amely hivatott fejleszteni a kommunisták, az összes dolgozók szocialista öntudatát, aktiv dinamizáló szerepet kap a mérnökök, közgazdászok, orvosok, tanárok, kutatók leendő generációinak nevelésében is, abban, hogy valamennyien alapos tudományos képzést kapjanak, mélyenszántó politikai és erkölcsi vonásokkal ruházzák fel őket.

A párt- és államvezetők részletesen beszéltek a főiskolákra váró feladatokról, hangsulyozva, hogy az oktatás, a tudományos kutatás összekapcsolása a gyakorlattal, korunk egyik követelménye. A beszédekben nagy sulyt helyeztek a dialektikus-materialistá filozófia, a marxizmus-leninizmus elmélyült tanulmányozására, olyan szakemberek kiformálása érdekében, akik kommunista forradalmi öntudattal rendelkeznek, hűségesek a párt, a nép és a szocialista haza ügyéhez.

A párt- és államvezetők teljes sikert kivántak a tanerőknek, az összes diákoknak az uj tanévben.

A gyülések részvevői a hatalmas lelkesedés légkörében táviratot intéztek a Román Kommunista Párt Központi Bizottságához, Nicolae Ceaușescu elvtárshoz. Az egyetemi központok tanerői, diákjai — románok, magyarok, németek és más nemzetiségüek — meleg szavakban fejezik ki töretlen ragaszkodásukat, forró szeretetüket a párt- és államvezetőség iránt, élen Nicolae Ceaușescu elvtárssal, hálájukat azért a nagyrabecsülésért, amelyet az iskola és a tanerők, az egész tanuló ifjuság iránt tanusitanak.

A táviratok hangsulyozzák: a tanerők, a diákok szilárdan eltökélték, hogy a felsőoktatást egyre magasabb szintre emelik, tettekkel válaszolnak a munkásosztály, az egész nép bizalmára, egyre jobban kiveszik részüket drága hazánk sokoldalu anyagi és szellemi fejlesztéséből.

Piotr Jaroszewicz elvtárs fogadta Fazekas János elvtársat

Piotr Jaroszewicz, a Lengyel NK Minisztertanácsának elnöke szeptember 30-án fogadta Fazekas János elvtársat, Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának alelnökét, a román—lengyel gazdasági együttműködési vegyesbizottság román elnökét.

Meleg, elvtársi légkörben megbeszélés folyt a két ország együttműködésének szilárditásáról és mélyitéséről.

Az indokínai háború egyik legnagyobb összecsapása

Néhány napja a kreki gumiültetvények övezetében a kambodzsai népi erők heves támadásokat intéznek a saigoni csapatok ellen. Csütörtökön a kambodzsai hazafiak több órán át aknavetőkkel és rakétákkal lőtték az ellenség állásait. A hazafiak egy nappal korábban a 22. számu országuton levegőbe röpitettek egy hidat s mintegy 5000 saigoni katonát elvágtak támaszpontjuktól. A UPI jelentése szerint csütörtökön amerikai helikopterek több száz gyalogost és ejtőernyőst szállitottak Krek helységbe a saigoni intervenciós erők megsegitésére. A hirügynökség a kreki csatát az indokinai háboru egyik legnagyobb összecsapásának nevezi.

A tőke világából

● Újabb sztrájkhullám az USA-ban

● Franciaországban fokozódtak a követelési akciók

Ujabb sztrájkhullám kezdődött az Egyesült Államokban. Csütörtök éjjel sztrájkba léptek a New York-i kikötőmunkások, mert lejárt a munkaszerződésük, s a már korábban megkezdett tárgyalások nem hoztak eredményt. A United Press International szerint a sztrájk kiterjedhet az Egyesült Államok egész keleti partjára. Ez megbénitaná a forgalmat az USA összes kikötőiben, minthogy a nyugati partvidéken már körülbelül három hónapja sztrájkolnak a dokkmunkások. Ebben az esetben a kormány a Taft-Hartley törvény alapján 80 nappal elhalasztathatja a sztrájkot, hogy elkerülje a gazdaság számára kritikus helyzetet.

Sztrájkol és a munkaszerződés felujitását, illetve követelései teljesitését szorgalmazza körülbelül 20 000 bányász a Virginia, Nyugat-Virginia, Ohio, Colorado és New Mexico államban. A bányaszakszervezet feltételezi, hogy a 80 000 főnyi tagság teljes egészében sztrájkba lép.

Lejárt a vasuti irányitó személyzet sztrájkjának négy és fél hónapos hatósági betiltása is. A vasutasok — mutat rá az Associated Press —, valószinüleg a gazdasági korlátozások ellenére is folytatják a revendikativ harcot.

★

Franciaországban az utóbbi napokban fokozódtak a követelési akciók. A párizsi Orly repülőtér különböző szolgalatainak alkalmazottai csütörtökön 24 órás sztrájkot tartottak szolidaritásul a műszaki részlegen dolgozó társaikkal, akik kedden hagyták abba a munkát. A France Presse szerint komoly zavarok állhatnak elő a repülőtér forgalmában.

A szakszervezetek és a munkáltatók tárgyalásai nem jártak eredménnyel. Az igazgatóság nem hajlandó teljesiteni a metróvezetők gazdasági követeléseit. Ezért a CGT és a CFDT kitart amellett az elhatározása mellett, hogy október 5-én 24 órás sztrájkot szervez.

A Parisien Libere reggeli lap és a L'Expressz hetilap szerkesztői is elhatározták, hogy október 4-én 24 órás sztrájkkal tiltakoznak a rossz munkakörülmények ellen.

LEGFRISSEBB HÍREINK

ANDREJ GROMIKO SZOVJET KÜLÜGYMINISZTER Washingtonban másodszor is találkozott William Rogers amerikai külügyminiszterrel, s közös érdekü kérdésekről tárgyalt vele — közli a TASZSZ.

FAJI INCIDENSEK VOLTAK az utóbbi 24 óraban a floridai Jacksonville-ben. A zavargást az robbantotta ki, hogy a rasszisták meggyilkoltak egy fiatal négert. A rendőrség durván beavatkozott és szétzavarta a tüntető szines bőrüeket. Több sebesülés történt, forgalmi korlátozásokat vezettek be.

AZ USA SAIGONI PARANCSNOKSÁGÁNAK BEJELENTÉSE SZERINT a laoszi hazafias erők csütörtökön a Korsók-völgyében lelőttek egy Skyraider tipusu amerikai bombázót.

CARACASBAN FOLYTATÓDNAK az egyetemi hallgatók és a rendőrök közötti összetüzések. A diákok az ellen tiltakoznak, hogy az egyetem épületét katonaság szállta meg. A rendőrök könnyfakasztó bombákkal támadták meg a tüntetőket.

A Prensa Latina jelentése szerint az ország más egyetemi központjaiban is hasonló tüntetésekre került sor, antidemokratikus törvények életbe léptetése és az ellen, hogy észak-amerikai alapitványok beavatkoznak az egyetemek tanterveivel kapcsolatos kérdésekbe.

A Biztonsági Tanács csütörtök este egyöntetüen állást foglalt amellett, hogy Omant felvegyék az Egyesült Nemzetek tagjainak sorába. A Biztonsági Tanács ajánlását rövidesen a közgyülés elé terjesztik jóváhagyás végett.

Oman lesz az Egyesült Nemzetek Szervezetének 131. tagja.

AZ AMERIKAI SZENATUS csütörtökön 57 szavazattal 38 ellenében elfogadta Mike Mansfield demokrata többségi vezető inditványát, amely követeli, hogy hat hónapon belül vonják vissza teljesen az amerikai csapatokat Dél-Vietnamból. Az utóbbi négy hónapban az amerikai szenátus már másodszor hagy jóvá hasonló inditványt. Az elsőben szintén Mike Mansfield követelte, hogy az amerikai csapatokat 9 hónapon belül vonják vissza, de — mint ismeretes — a képviselőház elvetette ezt a határozati javaslatot.

EGY TITKOS SZERVEZET TAGJAI ELRABOLTÁK Thelma Frias de Rodriguez asszonyt, a Dominikai Köztársaság caracasi főkonzulját és egymillió dollárt követelnek szabadon bocsátásáért.

AZ ADN HIRÜGYNÖKSÉG JELENTÉSE SZERINT a Német DK elismeréséért küzdő helsinki nemzetközi állandó bizottság nyilatkozatot adott ki, felszólitva mindazokat a kormányokat, amelyek nem tartanak fenn normális kapcsolatokat az NDK-val, vizsgálják felül álláspontjukat. A bizottság megelégedéssel vette tudomásul, hogy a finn kormány diplomáciai kapcsolatot kiván létesiteni az NDK-val és az NSZK-val, s ugyanakkor helyesli azt az álláspontot, amely szerint az NDK-t és az NSZK-t fel kell venni az Egyesült Nemzetek Szervezetébe. Ez előmozditaná a nemzetközi együttmüködést — állapitja meg a nyilatkozat.

Tájékoztató

Szerkesztette: BALAJ KATALIN

1971
Október
2
Szombat

Napkelte 6.14, napnyugta 17.54 órakor. Az évből eltelt 275 nap, hátra van még 90.

☆ 1761-ben hunyt el Mikes Kelemen.

☆ 1856-ban született Révai Károly.

☆ 1869-ben született Gandhi Mohandas Karanchand.

☆ 1875-ben hunyt el Petrache Poenaru, pedagógus.

☆ 1904-ben született Greene Graham.

☆ 1910-ben hunyt el Dimitrie Greceseu természettudós.

☆ 1953-ban hunyt el Szép Ernő.

Postaláda

TODUȚA IREN, ARAD. Figyelemmel olvastuk sorait, amelyekben leirja, hogy különös tetszéssel fogadja lapunkban az Aradi sétákat, általában a helytörténeti irásokat és a barangolásokat országunk tájain. Ennek kapcsán külső munkatársaink közül főleg Ficzay Dénes és Réhon József tolláról nyilatkozik elismerően.

Azt a fő célt követjük, hogy a szocialista hazafiságra nevelést a fenti témáju, olvasmányos irások közlésével is elősegitsük. Ön is azok közé az olvasók közé tartozik, akik minél többet kernek az ilyen irásokból. Igyekszünk e kérésnek eleget tenni.

BAKY MAGDOLNA, ARAD. Nyugdijas vagyok, de még szeretnék dolgozni — irja levelében s rövid tájékoztatást kér lapunktól ezzel kapcsolatban. Ahhoz, hogy érdemleges választ adjunk Önnek, tudnunk kellene, hogy milyen nyugdijat élvez: öregségi vagy betegségi nyugdijat. Utóbbinál az sem mindegy, hogy hányad foku. Aki például öregségi nyugdijat élvez, az a törvény előirása szerint munkahelyen évente legfeljebb négy hónapot dolgozhat. Viszont egész évben dolgozhat munkahelyén — csökkentett munkaidővel — az, akinek első foku betegségi nyugdija van. Azt viszont egyelőre mi sem tudjuk, hogy Ön melyik munkakörben helyezkedhetne el. Tanácsoljuk, hogy erről olyan mukahelyeken érdeklődjék, amelyeknél — feltételezése szerint — szükség van arra a munkára, amelyet Ön el tud végezni.

S. I.

Az ITI hírei

A megyei KISZ-bizottság turisztikai osztályának decemberi programja is változatosnak igérkezik. Ime:

Október 12-ig jelentkezhetnek mindazok, akik részt akarnak venni a decemberben rendezendő háromnapos magyarországi kiránduláson. Ára 579 lej.

☆

Ugyancsak decemberben ismét indul egy csoport Lengyelországba. A csoport tagjai hét napot tartózkodnak e baráti országban. A kirándulás ára 1500 lej. Jelentkezni október 5-ig lehet.

☆

A jelentkezési határidő ugyancsak ez a hónap, a januárban megrendezendő nyolcnapos kirándulásra (Prága—Karlovy-Vary—Prága utvonalon). Informativ ár: 1200 lej.

Pécskán is készülnek

a Termés Napjára. Október 3-án, vasárnap, egész délelőttöt betöltő sportversenyen vesznek részt Pécska, Iratos, Pereg, Szemlak és Sajtény sportolói. Délután a tartományi labdarugó bajnokság keretében a Pécskai Progresul—Aradi Libertatea mérkőzést bonyolitják le. Este a kulturotthonban, Kömives Antal mérnök, az Avintul mtsz elnöke beszél a Termés Napja jelentőségéről, a nagyszerű mezőgazdasági eredményekről. Ezt követően Dalol a falu, dalol az ország cimmel szinvonalas müsorral lépnek a szinpadra a község kulturegyüttesei. Az ünnepséget a hagyományos szüreti bál zárja be.

(Büte Gyula tanár tudósitása)

filmek

DACIA: Napraforgó (9.30, 12, fő, 17.30, 20.)

STUDIO: Támogassátok a seriffet (10, 12, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30).

MUREȘUL: Szent Lukács visszatérése (10, 12, 14, 16, 18, 20).

IFJUSÁGI: Zöld láncok (11, 14, 16, 18, 20).

VICTORIA: Bukaresti emlékek (11, 15, 17, 19).

PROGRESUL (Ujarad): Florian kapitány (15, 17, 19).

CFR (Grădiște): Szerelem és sebesség (17, 19).

SOLIDARITATEA (Gáj): Patricia és a zene (17, 19).

A VIDÉKI MOZIK MÜSORA

LIPPA: Bolondok hete.

BOROSJENŐ: A világ teremtése.

PÉCSKA: Egy olasz Amerikában.

KISJENŐ: A neretvai csata (I.—II. rész).

SZENTANNA: A fehér per.

NAGYLAK: Korda kapitány.

KÜRTÖS: Zöld dombok között.

PANKOTA: Karácsonyfa. A sorompón tul (matiné).

VILÁGOS: Egy szobalány naplója. Szegénylegények (matiné).

BOROSSEBES: Tükörfényes jégen. A félelfelelős.

KÖRÖSBÖKENY: Öten a pokol számára.

VINGA: Nyári napok.

Az UTA következő ellenfele a lengyel Zaglebie Walbrzych

A három legrangosabb európai nemzetközi kupa első fordulója százszázalékos román sikert hozott, mind a négy csapatunk továbbjutott. A Dinamo Nagyszombaton valósággal megtáltosodott, Doru Popescu 89. percben lőtt góljával 2:2-re mérközött a helyi Spartak együttesével, és idegenben lőtt góljai révén jutott tovább. A Napoli ellen kitünően játszott a Rapid is, és a 2:0-ás fővárosi győzelem talán nem is tükrözi eléggé hüen a csupa nagynevekből álló olasz együttes és a bukaresti vasutascsapat közötti különbséget. A Steaua a vártnál nehezebben győzött az igen-igen szerény képességü és szegényes tudásu máltai tizenegy ellen.

Sajnos, a textilgyári csapat nem tudott győzni Salzburgban, és bár kiharcolta a továbbjutást, egy kissé keserü szájizzel hagytuk el a fenyvesektől övezett Salzburger stadiont. Erich Hof edző mérközés után meg is jegyezte: — Az UTA a második félidőre elfáradt, és ha még lett volna 10 perc, kiegyenlitettük volna a hátrányt. A hosszabbitásban pedig biztos mi győztünk volna!

A második félidei visszaesésről Ion Ionescu segédedző a Hotel Európa halljában a következőket mondta:

— Nem kimondottan erőnléti fogyatékossággal magyarázható a második félidei gyengébb játékunk; én inkább azt hiszem, hogy elfáradt a csapat. A petrozsényi mérkőzés, az utazás, valamint a mély talaju pálya sokat kivett a fiukból. Meg aztán, miután gólt lőttünk, tulságosan biztosra vették a továbbjutást.

Nem osztjuk teljes mértékben a fiatal edző véleményét, szerintünk az Austria azért játszott olyan jól a második 45 percben, mert hagyták. A középpályásaink már **nem birtak** embert fogni, a csatárok is sokkal kisebb területen mozogtak, s igy rendkivül nagy nyomás nehezedett a védelemre, és aztán bekövetkezett az elkerülhetetlen: a kiegyenlités, majd a második és a harmadik gól... Pedig kár volt elszalasztani az ujabb győzelmi lehetőséget, a nemzetközi futballpiacon ismét emelkedett volna az UTA ázsiója. Na de ezen már kár keseregni, és egyébként is az a legfontosabb, hogy továbbjutottunk. Talán a második fordulóban sikerül majd idehaza és idegenben is bizonyitani.

★

Tegnap Belgrádban kisorsolták a labdarugó Európa kupák második fordulójának mérkőzéseit. A csapatok nevét — az előzetes hirek ellenére — ismét egy kalapba tették, s az uj csoportositás alapján a román együttesek a következő ellenfeleket kapták: a Dinamo a holland Feijenoorddal(!) játszik, a Steaua a spanyol FC Barcelonával mérkőzik, a Rapid a lengyel Legia Varsóval(!) csap össze, az UTA pedig a lengyel Zaglebie Walbrzych együttesével fog párharcot vivni. Az első mérkőzések október 20-án, a visszavágók pedig november 3-án lesznek.

HÉT VÉGI SPORTMÜSOR

SZOMBATON

ATLÉTIKA

Iskolások tetratlon versenye (Gloria, 15.00).

LABDARUGÁS

Municipiumi bajnokság: Indagrara—Szerszámgépgyár (16.00 óra) és Arădeanca—Vladimirescu (16.00).

VASÁRNAP

LABDARUGÁS

A OSZTÁLYU BAJNOKSÁG: UTA—Kolozsvári CFR (UTA stadion, 15.30 óra). 13.30 órakor a tartalékcsapatok mérkőznek. C OSZTÁLYU BAJNOKSÁG: Vagonul—Electromotor (CFR stadion, 11.00). ORSZÁGOS IFJUSÁGI BAJNOKSÁG: Vagonul—UTA (CFR, 13.00). MEGYEI BAJNOKSÁG: Foresta—Lippa (10.30). Pécska—Libertatea, Lippai Luptătorul—Világos. Kisiratos—Kürtös, Olimpia—Borosjenő (10.00), Pankota—Sebes, FZ—Vinga (10.00) Kisjenő—Bél. MUNICIPIUMI BAJNOKSÁG: Mureșul—Angyalkut, Szépfalu—Vörös Trikó. Motorul—Villám, Ság—Alunis, Iratos—Fakert, Tisa Nouă—Zimándköz.

ASZTALITENISZ

A felnőtt asztaliteniszezők országos bajnokságának megyei szakasza (Eminescu utcai terem, 8.30 órától).

KOSÁRLABDA

B osztályu női mérkőzés: Constructorul—Nagyváradi Voința (Constructorul pálya, 11.00). Országos iskolabajnokság: Sportiskola—Szalontai Metalul (9.30).

RÖPLABDA

Országos iskolásbajnokság: Pedagógiai Liceum—Temesvári Sportiskola (Constructorul. 10.00).

KÉZILABDA

B osztályu férfi mérkőzés: Gloria—Nagydisznódi Textila (Gloria pálya, 10.00). Iskolásbajnokság: Sportiskola—Temesvári Sportiskola (10.00) és Sportiskola—Lugosi Timișul (11.00), a Sportiskola pályán.

Jól sikerült házi kiállítás

Az Avram Iancu téren lévő Pensiune étteremben tegnap jól sikerült házi kiállitást tekinthettek meg a vendégek s az érdeklődők. A kiállitáson mintegy 26 ételféleséget (halkészitményeket, szárnyas- és disznóhusból készült hideg ételeket és más különlegességeket) mutattak be az egység szakemberei: a két szakács és kisegitőik.

Bizonyára szivesen vennék a fogyasztók, ha az Aradi Közélelmezési Trösztvezetősége gyakrabban kezdeményezné más egységeiben is — hasonló házi kiállitások rendezését, amely számottevően hozzájárul a forgalom növekedéséhez.

A Combustibilul megyei vállalat

a mikelakai és grădiștei lakosok tudomására hozza, hogy folyó év október 2-től a grădiștei 3. számú falerakatban meszet vásárolhatnak.

Nyitvatartási idő 7.30—12 óra között. Kedden és pénteken délután is árusitják a meszet 14.30 - 17 óráig.

(890)

Őszi burgonya

minden mennyiségben készletből

e l a d ó

a Posada utca 2/a szám alatti újaradi raktárban.

Telefon 1-49-36.

(888)

televizió

Szombat, október 2.

16.15 Német nyelvű adás.
18.00 Jó estét lányok, jó estét fiuk!
19.15 Hirdetések.
19.20 1001 este.
19.30 Hiradó.
20.00 Nemzetközi szemle.
20.15 Enciklopédia.
21.10 Atomkutatók — folytatásos film (II. epizód).
22.10 Zenés szórakoztató müsor.
22.50 Hiradó, sport.
23.10 Románcok.

Vasárnap, október 3.

8.30 Sport és egészség.
9.00 Vasárnapi matiné gyermekeknek: Wilhelm Tell — bábjáték a kolozsvári bábszinház előadásában; Sebastian és a hajóroncs titka — folytatásos film.
10.00 Falumüsor.
11.15 Népszerü szimfonikus hangverseny.
12.00 A haza vártáján.
12.30 Magyar nyelvü adás: Az irodalom — társadalomszolgálat (Balogh Edgár heti jegyzete); Hiradó: Gazdasági, társadalmi és kulturális hirek: A festő, a város és az emberei — Fischer István riportfilmje; Bemutatunk egy zeneszerzőt — László Ferenc rovata; Gyermekmüsor.
14.00 Labdarugás: Petrolul—Steaua — egyenes adás Ploiești-ről.
15.45 Magazin.
17.00 Óriások földje.
17.50 Labdarugás: NDK—Csehszlovákia — berlini képmagnó.
19.00 Szamos-menti folklór.
19.20 1001 este.
19.30 Hiradó.
20.00 A felhők fölött — ut a Fogarasi-havasokban.
20.20 Olasz játékfilm.
21.50 Rajzfilmek.
22.00 Ion Vasilescu dalaiból.
22.45 Hiradó, sport.

Hétfő, október 4.

18.00 Nicușor Predescu hegedümüvész müsora.
18.15 Szinház.
18.45 Ipari hiradó.
19.15 Hirdetések.
19.20 1001 este.
19.30 Hiradó.
20.10 Ófelsége adjutánsa (IV).
21.00 A Gorj megyei mükedvelő müvészek zenés koreográfiai müsora — közvetités Tg. Jiuból.
22.00 A román társadalom dinamikája.
22.30 A szocialista országokból.
22.45 Hiradó.

Kedd, október 5.

18.00 Irodalmi adás.
18.15 Dagadó vitorlák — pioniroknak.
18.45 Jean Pierre Jumez gitározik.
19.00 Román képzőmüvészet.
19.15 Hirdetések.
19.20 1001 este.
19.30 Hiradó.
20.00 Reflektor.
20.15 A Banatul Müvészegyüttes müsora.
20.45 Vasile Chiriță — A váltóőr fia cimu szindarabja.
21.35 Kis előzetes.
21.40 A gyémánt titka — Csimpánz humor.
22.05 Balett — Claude Debussy.
22.25 Emberek és tettek.
22.40 Slágerek és előadómüvészek.
22.55 Hiradó.

Szerda, október 6.

18.00 Enciklopédia — gyermekeknek.
18.25 Nyelvészeti adás.
18.40 Népzene: Maria Gornescu és Nelu Băloșoiu énekel.
18.50 Vetélkedő.
19.10 Pronoexpressz-huzás.
19.20 1001 este.
19.30 Hiradó.
20.10 Könnyüzene — Vezényel Sile Dinicu.
20.20 Filmarchivum: Keserü rizs — országos bemutató.
22.00 Románcok és bordalok.
22.15 A Föld körül — Libanon.
22.40 Hires előadómüvészek — Di Stefano tenorista Bukarestben.
22.55 Hiradó.

Csütörtök, október 7.

17.30 Magyar nyelvü adás: Csütörtöki jegyzet: Gazdasági, társadalmi és kulturális aktualitások; Szabó Imre a Szocialista Munka Hősének arcképe — Tótfalusi Béla és Mircea Bogdan riportja; Népzene.
18.30 Autósoknak.
18.50 Mezőgazdaság.
19.10 Orvosi tanácsadó.
19.20 1001 este.
19.30 Hiradó.
20.00 Reflektor.
20.15 Népzene.
20.35 Humor.
21.15 A hét előadómüvésze: Valentin Gheorghiu.
21.40 Magdeburg: Az NDK nehézipari központja.
21.55 Rajzfilmek.
22.10 Operettrészletek.
22.50 Hiradó.

lottó

A lottó október 1-i huzásának nyerőszámai:

I. 51 71 4 87 5 11 82 17 85
II. 61 52 72 31 16 37 55

(A közölt számok tájékoztató jellegüek).

időjárás

Az Aradi Meteorológiai Intézet jelenti: ma, október 2-án általában szép idő. Éjjel és a reggeli órákban derült égbolt, napközben változó mennyiségü felhőzet, valószinüleg eső nélkül. Mérsékelt északi, északkeleti szél. A hőmérséklet állandósul. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 3 és 9, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 16 és 21 fok között váltakozik.

Vörös Lobogó szerkesztősége: Republicii ut 81. szám. Telefon 124-14, 116-92, 130-87, 151-67, 146-74. Kiadóhivatal: 128-34. Nyomdai 120-77. Tip. Arad.

40 168